

PALAZZETTI

IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

ECOFIRE TIFFANY

IT

LIBRETTO PRODOTTO

Il presente manuale è parte integrante del prodotto.

Si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione, manutenzione o utilizzo del prodotto.

Istruzioni originali

EN

PRODUCT TECHNICAL DETAILS

This manual is an integral part of the product.

Read the instructions carefully before installing, servicing or operating the product.

Translation of the original instructions

DE

PRODUKTHANDBUCH

Die vorliegende Anleitung ist fester Bestandteil des Produkts.

Vor der Installation, Wartung und Verwendung die Anleitungen stets aufmerksam durchlesen.

Übersetzung der Original-Bedienungsanleitung

FR

MANUEL DU PRODUIT

Le présent manuel fait partie intégrante du produit.

Il est conseillé de lire attentivement les consignes avant l'installation, l'entretien ou l'utilisation du produit.

Traduction des instructions originales

ES

DATOS TÉCNICOS DEL PRODUCTO

Este manual es parte integrante del producto.

Se recomienda leer detenidamente las instrucciones antes de la instalación, el mantenimiento y el uso del producto.

Traducción de las instrucciones originales

IT

Gentile cliente,
desideriamo innanzitutto ringraziarLa per la preferenza che ha voluto accordarci acquistando il nostro prodotto e ci congratuliamo con Lei per la scelta.
Per consentirLe di utilizzare al meglio il nostro prodotto, la invitiamo a seguire attentamente quanto descritto nel presente manuale.

EN

Dear Customer,
We'd like to thank you for having purchased one of our products and congratulate you on your choice.
To make sure you get the most out of our product, please carefully follow the instructions provided in this manual.

DE

Sehr geehrter Kunde,
Zuallererst möchten wir Ihnen für den uns gewährten Vorzug danken und Ihnen zur Wahl gratulieren.
Damit Sie unser Produkt optimal nutzen können, befolgen Sie bitte sorgfältig die Anweisungen in dieser Anleitung.

FR

Cher client,
Nous souhaitons avant tout vous remercier de la préférence que vous nous avez accordée en achetant notre produit et vous félicitons pour votre choix.
Pour vous permettre d'utiliser au mieux notre produit, veuillez suivre attentivement les instructions de ce manuel.

ES

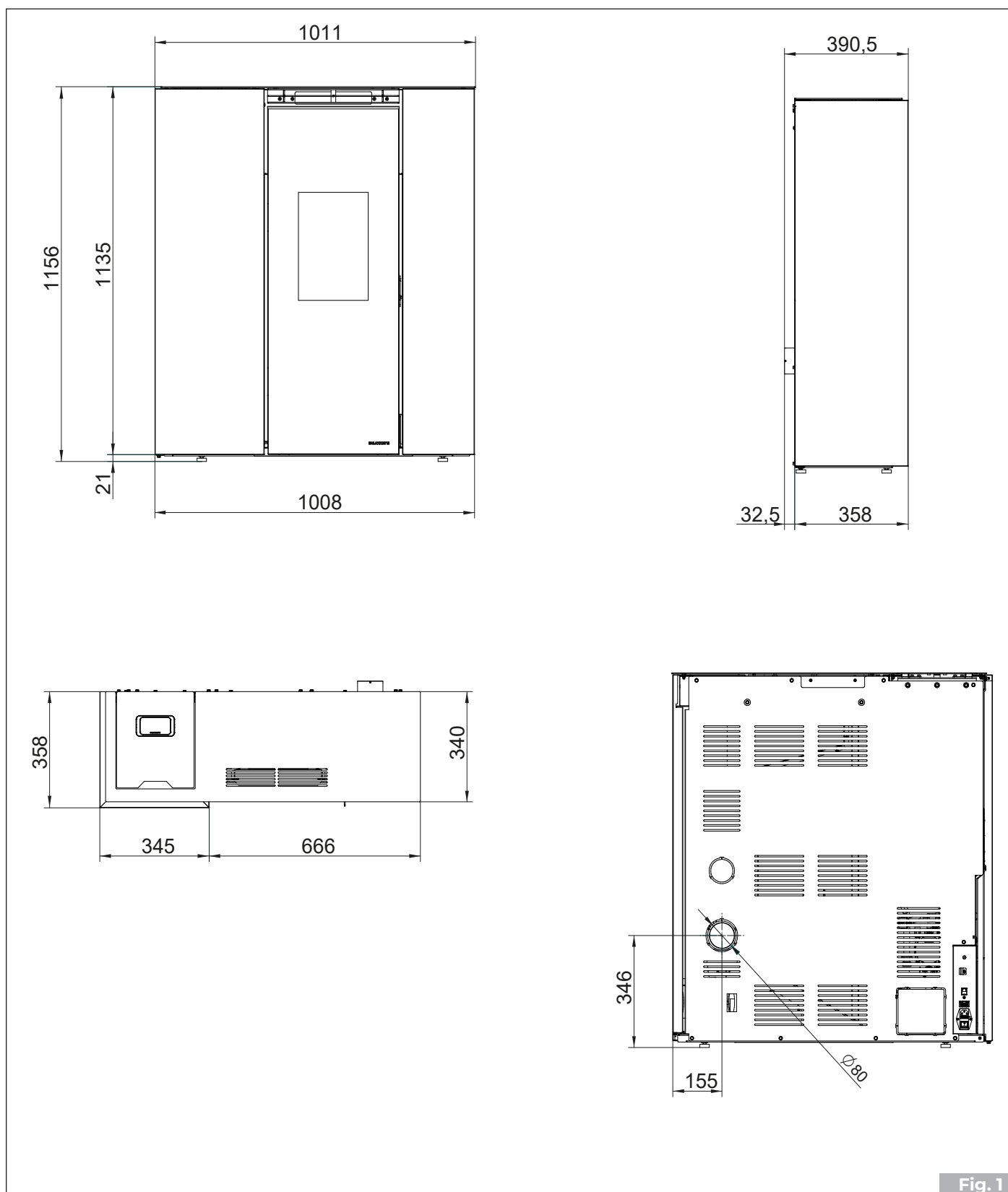
Estimado Cliente,
Deseamos agradecerle por la preferencia que nos ha otorgado adquiriendo nuestro producto y lo felicitamos por su elección.
Para que pueda hacer el mejor uso de nuestro producto, siga atentamente las instrucciones de este manual.

Sommario

1	DESCRIZIONE GENERALE	4
1.1	UP	4
1.2	US	5
1.3	Impianto idraulico	6
1.4	Caratteristiche tecniche UP	7
1.5	Caratteristiche tecniche US	8
2	SMONTAGGIO E MONTAGGIO DELLA VESTIZIONE	9
2.1	Smontaggio del fianco sinistro	9
2.2	Smontaggio del fianco destro	10
2.3	Smontaggio dello schienale	12
2.4	Smontaggio del top	12

1 DESCRIZIONE GENERALE

1.1 UP



1.2 US

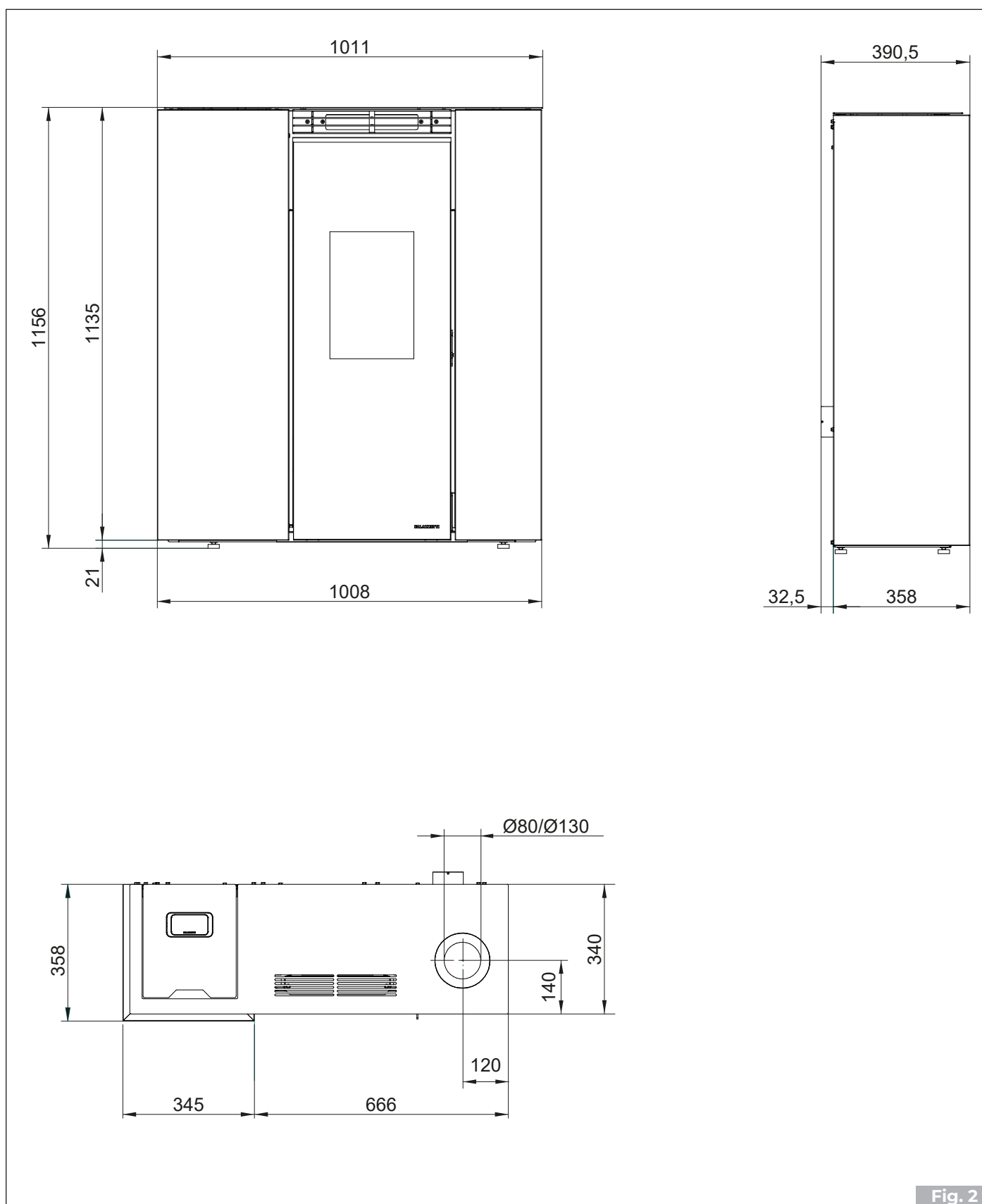
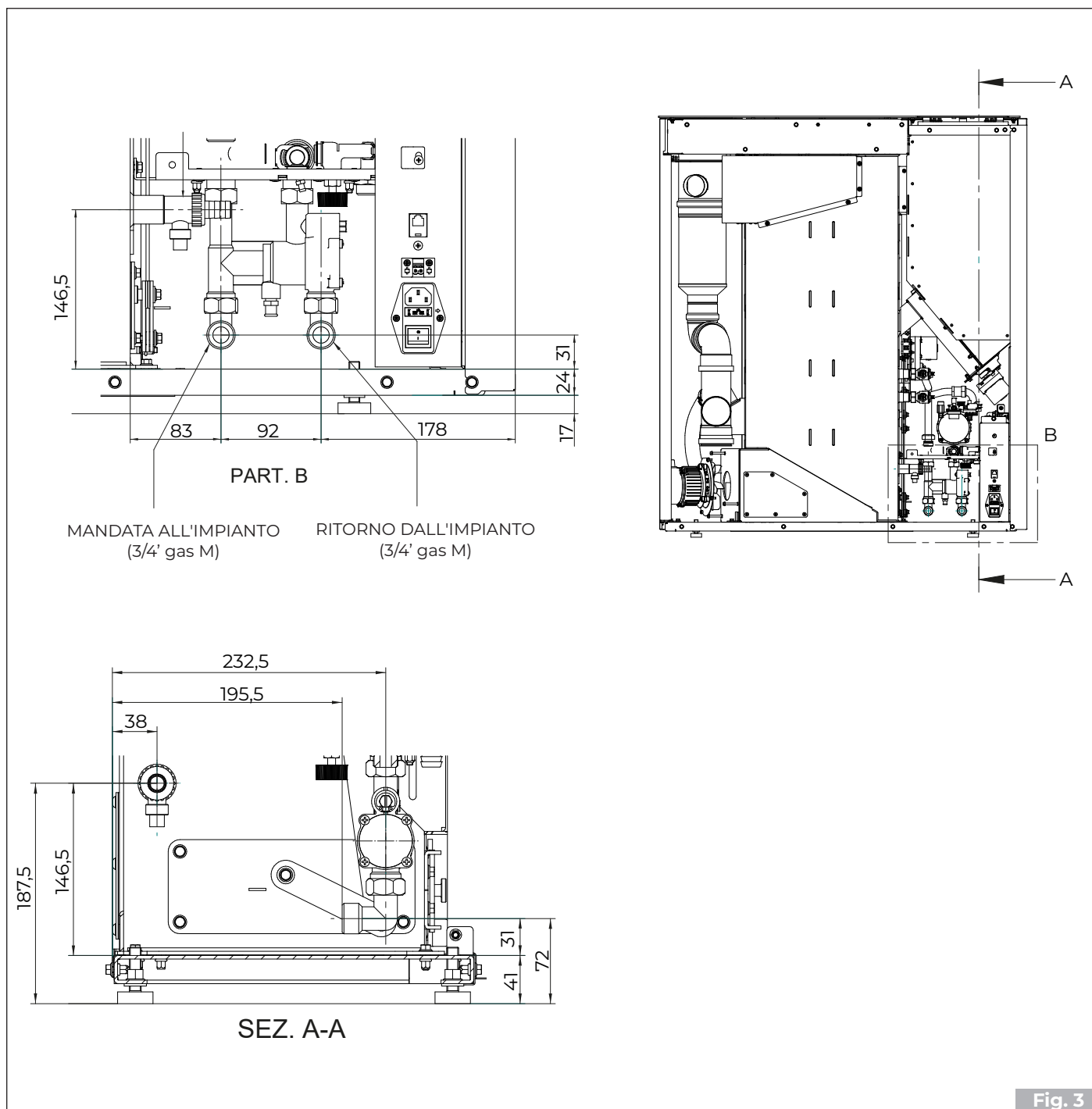


Fig. 2

1.3 Impianto idraulico



1.4 Caratteristiche tecniche UP

TIFFANY		UP 13		UP 21	
		Min	Max	Min	Max
Potenza termica globale (resa)	kW	4,2	13	4,2	20,5
Potenza termica all'acqua	kW	3,6	12	3,6	19
Rendimento	%	95,8	95,4	95,8	94,4
Temperatura fumi	°C	55,8	91	55,8	124,5
Portata fumi	g/s	5,12	8,31	5,12	10,8
Consumo orario di combustibile	kg/h	0,91	2,82	0,91	4,51
Emissioni di CO (al 13% di O2)	mg/ Nm³	287	34	287	52
Uscita fumi	mm	Ø 80			
Ingresso aria comburente	mm	Ø 60			
Presa d'aria esterna	mm	Ø 100		Ø 100	
Combustibile		Pellet di legno			
Tiraggio della canna fumaria	Pa	12 ± 2			
Tiraggio minimo per dimensionamento del camino	Pa	0,0			
Stufa adatta per locali non inferiori a	m³	30		30	
Capacità serbatoio di alimentazione	kg	30			
Peso	kg	244			
N° di ventilatori ambiente	n°	1			
Portata dei ventilatori ambiente	m³/h	100			
Pressione massima di funzionamento	bar	2,5 (200000 Pa)			
Contenuto d'acqua della caldaia	litri	30			

Dati elettrici		TIFFANY	
		UP 13	UP 21
Tensione	V	230	230
Frequenza	Hz	50	50
Potenza max assorbita in funzionamento	W	50	70
Potenza assorbita all'accensione elettrica	W	355	355

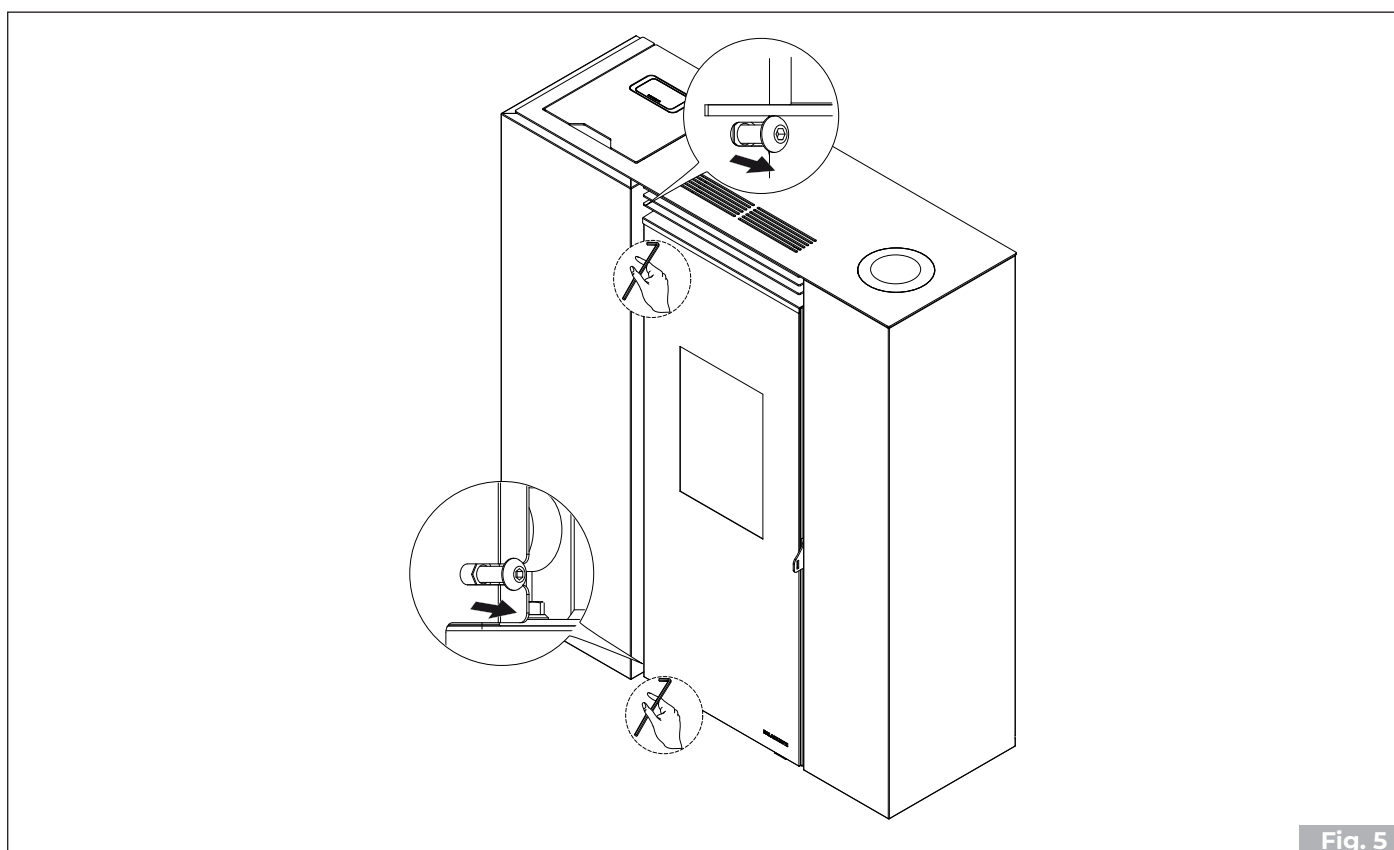
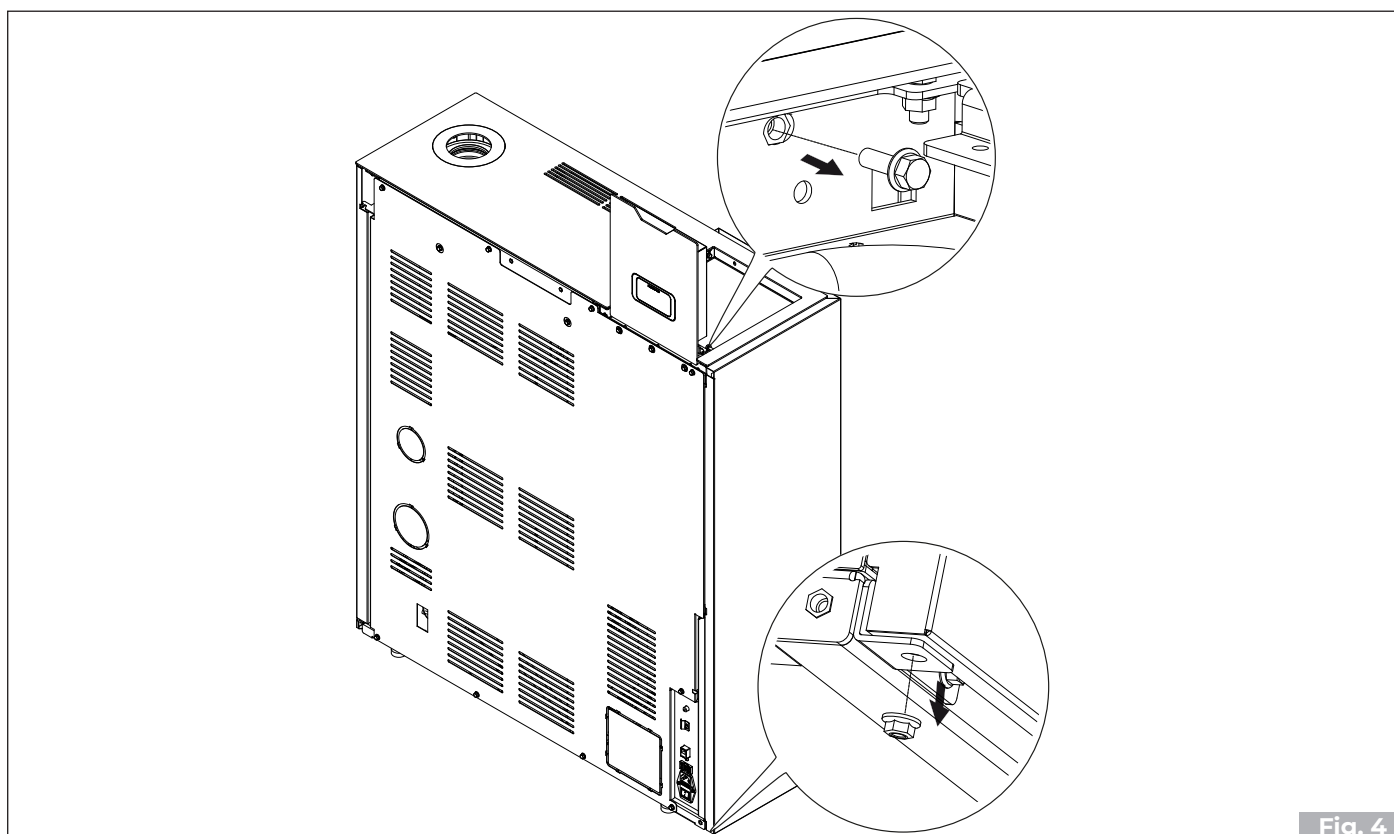
1.5 Caratteristiche tecniche US

TIFFANY		US 13		US 21	
		Min	Max	Min	Max
Potenza termica globale (resa)	kW	4,2	13	4,2	20,5
Potenza termica all'acqua	kW	3,6	12	3,6	19
Rendimento	%	95,8	95,4	95,8	94,4
Temperatura fumi	°C	55,8	91	55,8	124,5
Portata fumi	g/s	5,12	8,31	5,12	10,8
Consumo orario di combustibile	kg/h	0,91	2,82	0,91	4,51
Emissioni di CO (al 13% di O2)	mg/ Nm³	287	34	287	52
Uscita fumi	mm	Ø 80			
Ingresso aria comburente	mm	Ø 130			
Presa d'aria esterna	mm	Ø 100		Ø 100	
Combustibile		Pellet di legno			
Tiraggio della canna fumaria	Pa	12 ± 2			
Tiraggio minimo per dimensionamento del camino	Pa	0,0			
Stufa adatta per locali non inferiori a	m³	30		30	
Capacità serbatoio di alimentazione	kg	30			
Peso	kg	248			
N° di ventilatori ambiente	n°	1			
Portata dei ventilatori ambiente	m³/h	100			
Pressione massima di funzionamento	bar	2,5 (200000 Pa)			
Contenuto d'acqua della caldaia	litri	30			

Dati elettrici		TIFFANY	
		US 13	US 21
Tensione	V	230	230
Frequenza	Hz	50	50
Potenza max assorbita in funzionamento	W	50	70
Potenza assorbita all'accensione elettrica	W	355	355

2 SMONTAGGIO E MONTAGGIO DELLA VESTIZIONE

2.1 Smontaggio del fianco sinistro



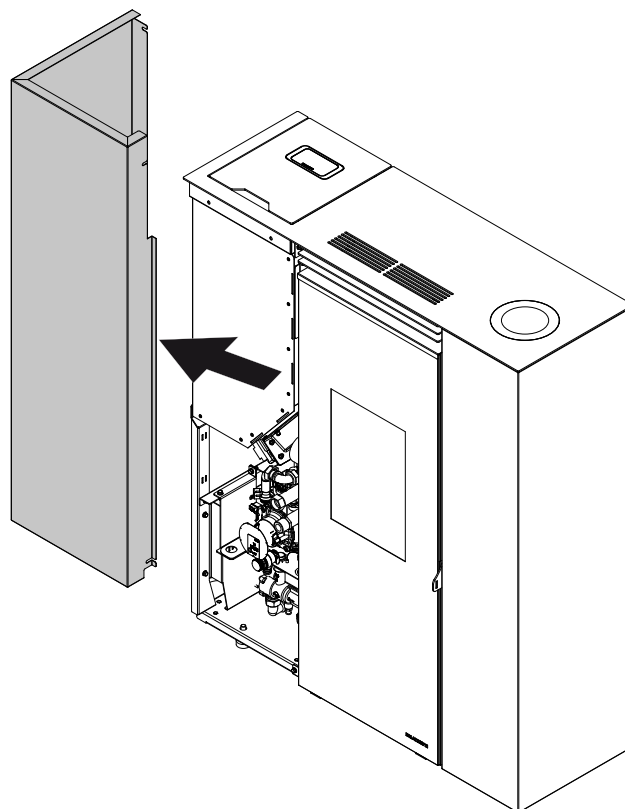


Fig. 6

2.2 Smontaggio del fianco destro

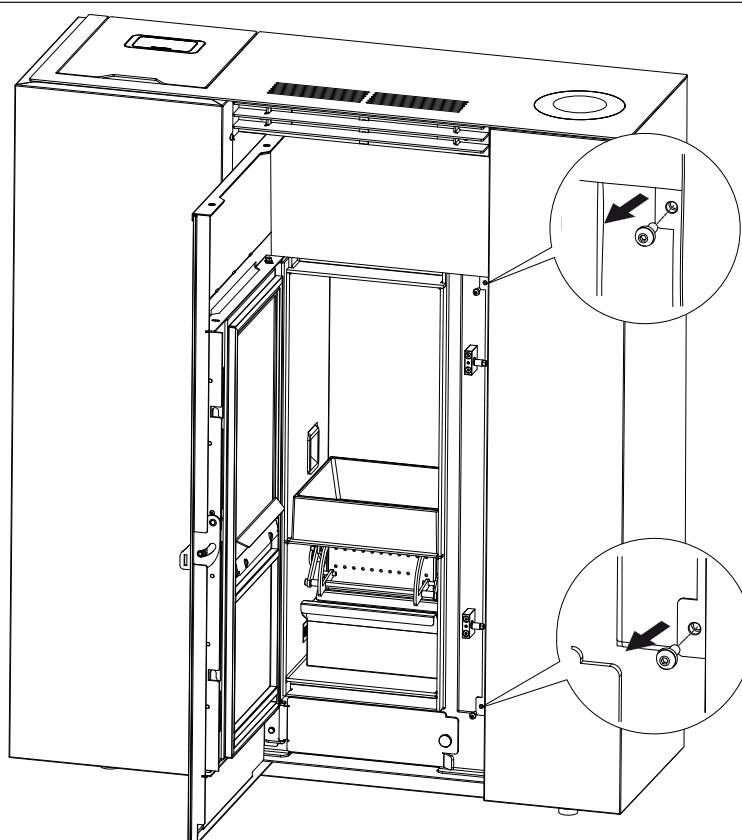


Fig. 7

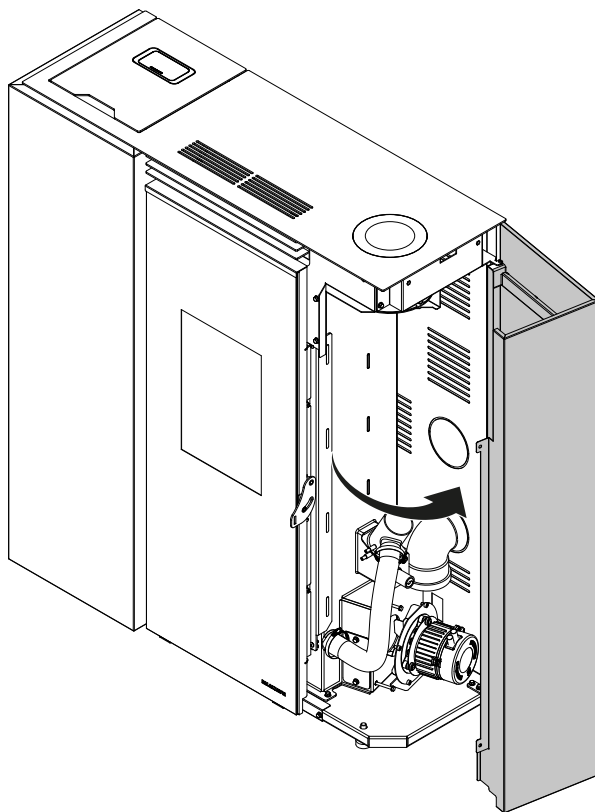


Fig. 8

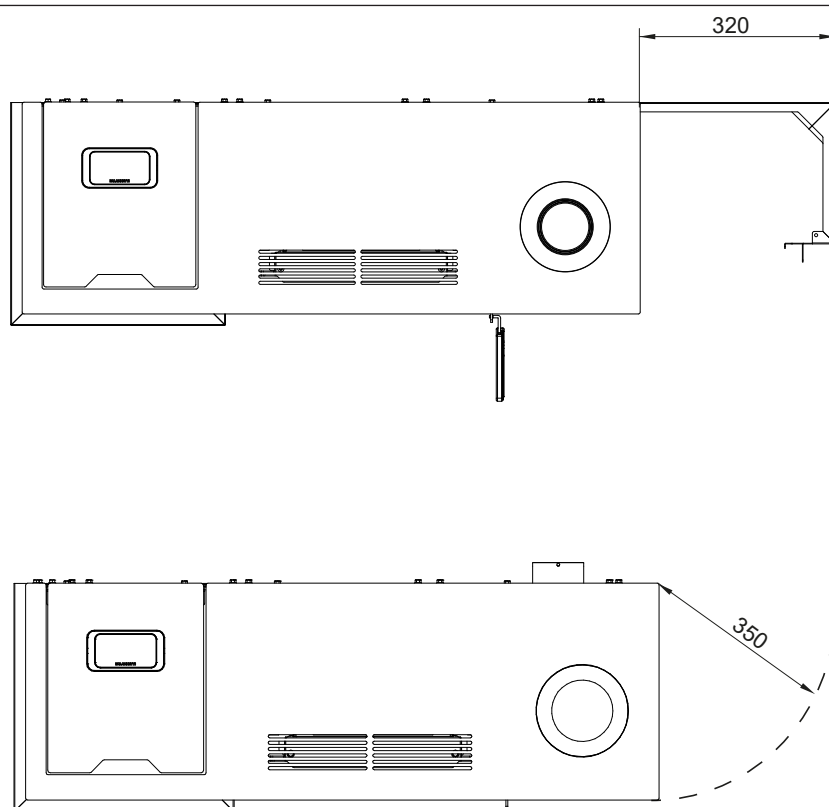
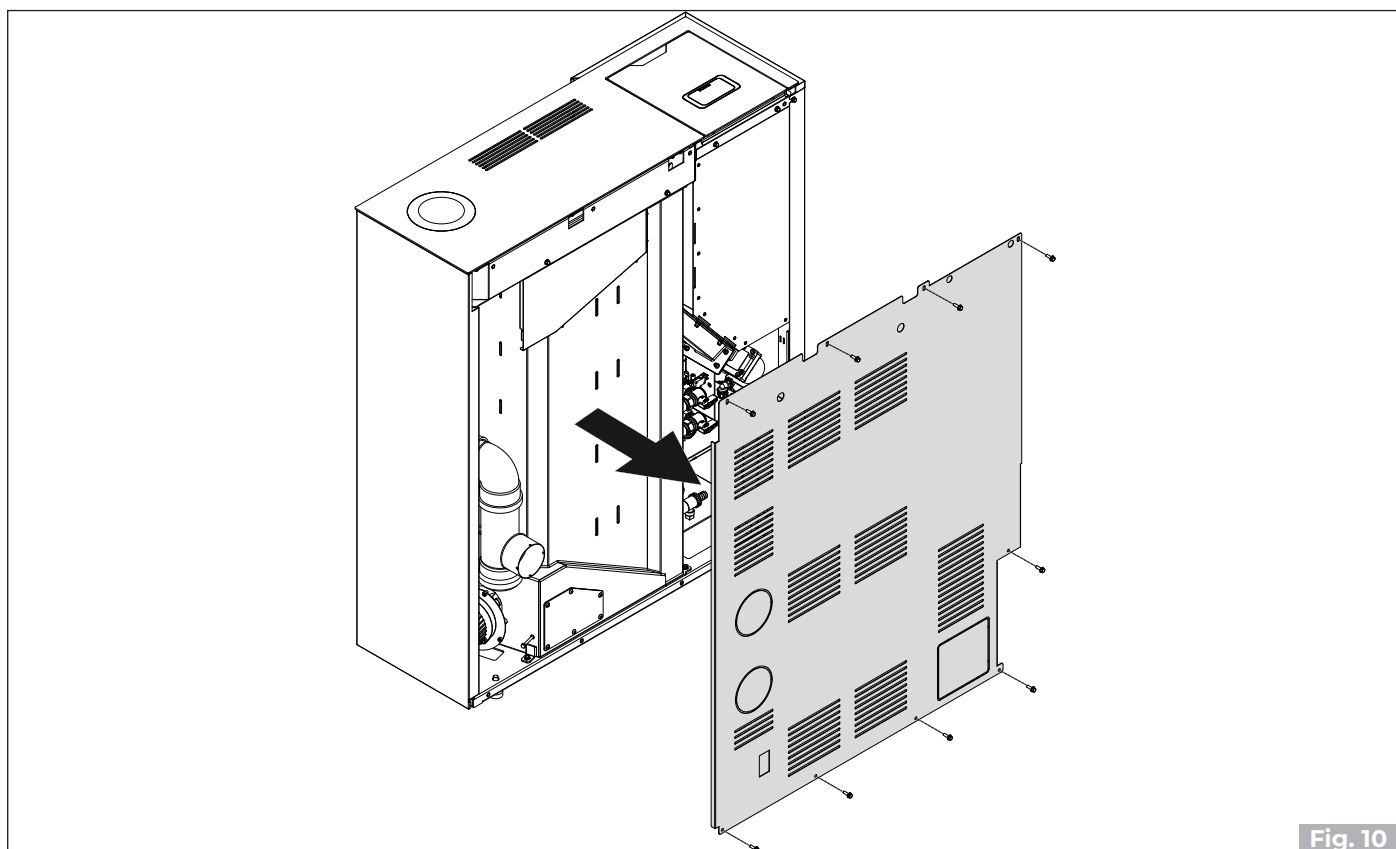


Fig. 9

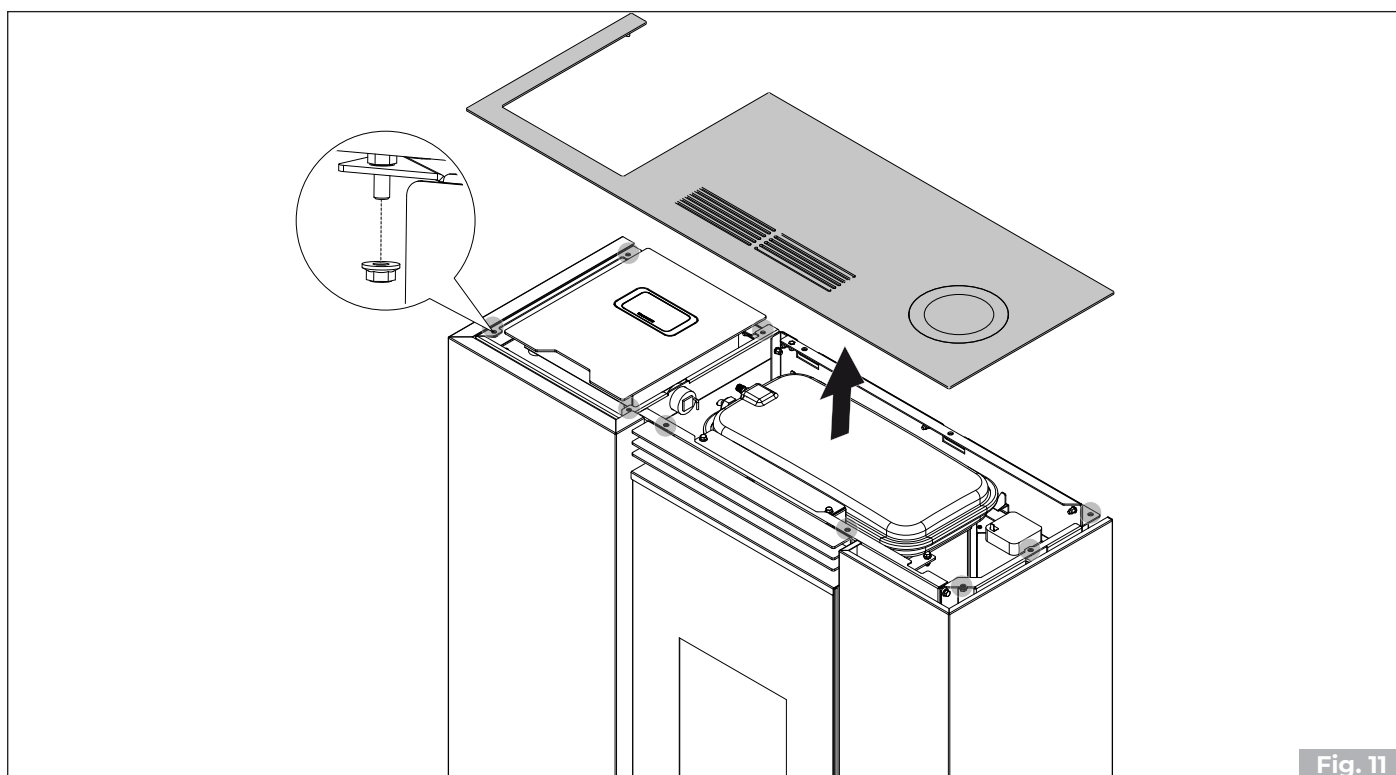


Per garantire l'apertura del fianco destro, installare il prodotto ad una distanza di almeno 350 mm dalla parete.

2.3 Smontaggio dello schienale

**Fig. 10**

2.4 Smontaggio del top

**Fig. 11**

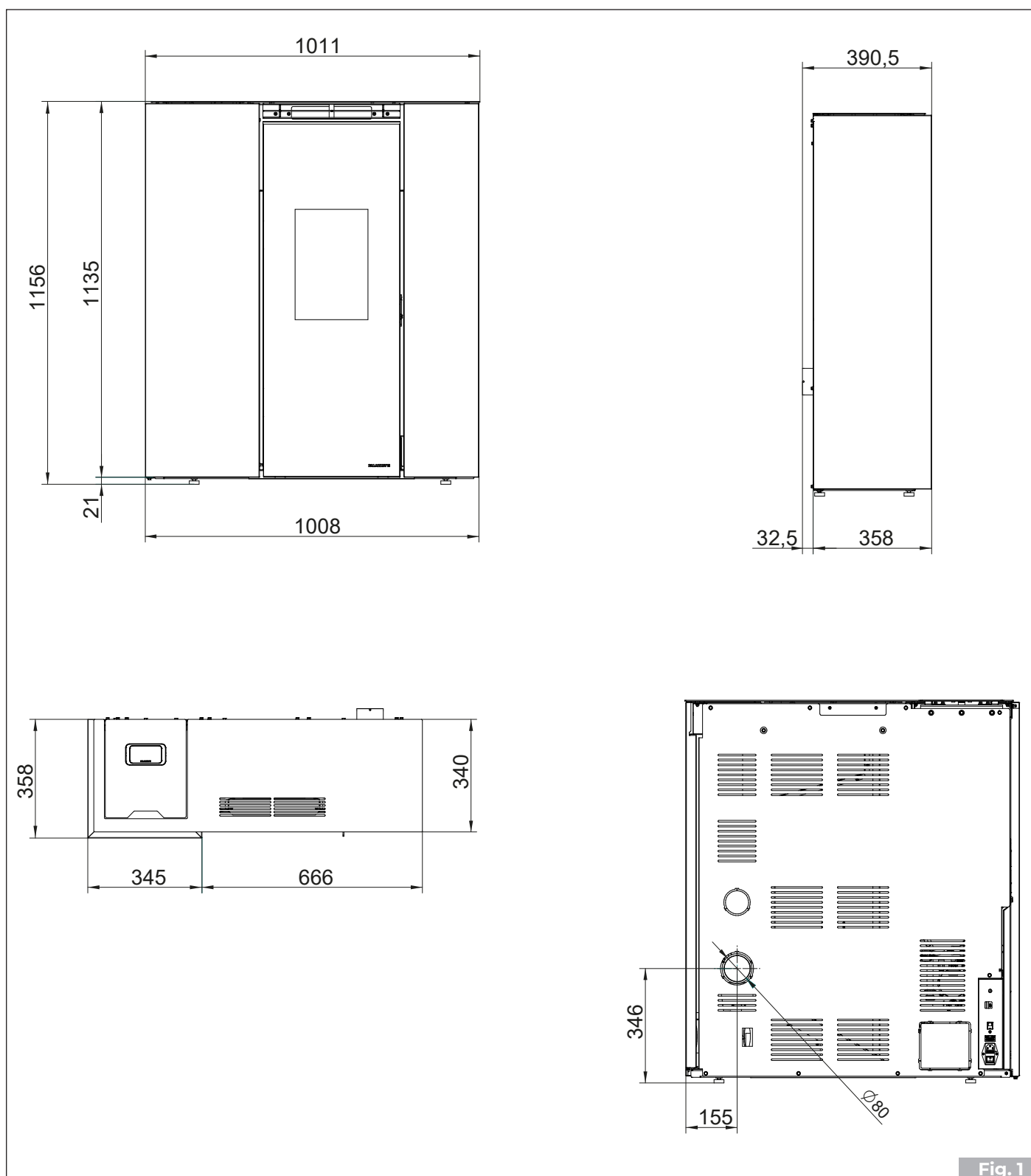
Per il montaggio dei componenti è necessario procedere nell'ordine opposto a quanto riportato nelle figure di smontaggio.

Contents

1 GENERAL DESCRIPTION	14
1.1 UP	14
1.2 US	15
1.3 Hydraulic system	16
2 DISASSEMBLY AND ASSEMBLY OF AESTHETIC COMPONENTS	19
2.1 Disassembly of left side	19
2.2 Disassembly of right side	20
2.3 Disassembly of back panel	21
2.4 Top disassembly	22

1 GENERAL DESCRIPTION

1.1 UP



1.2 US

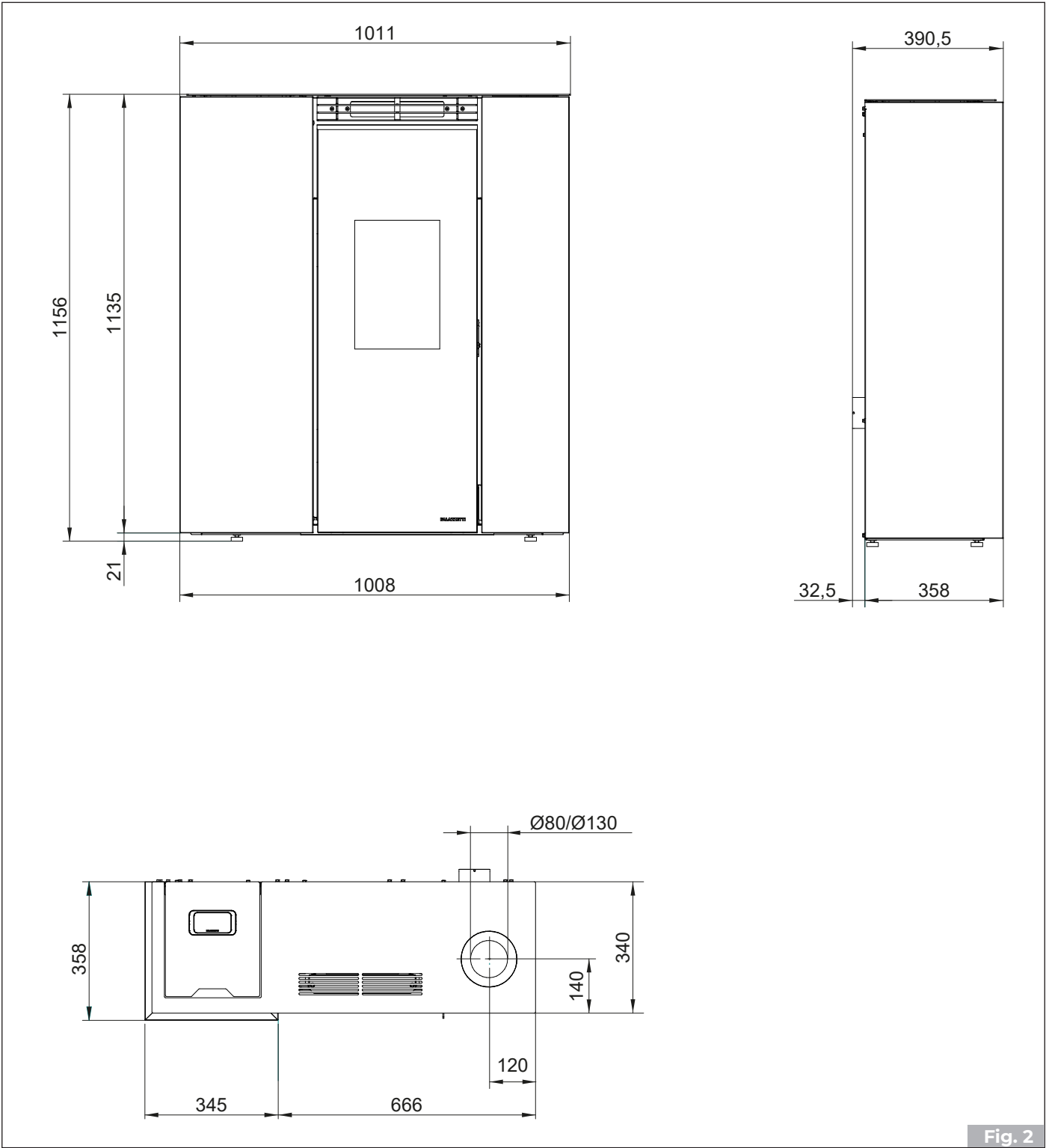


Fig. 2

1.3 Hydraulic system

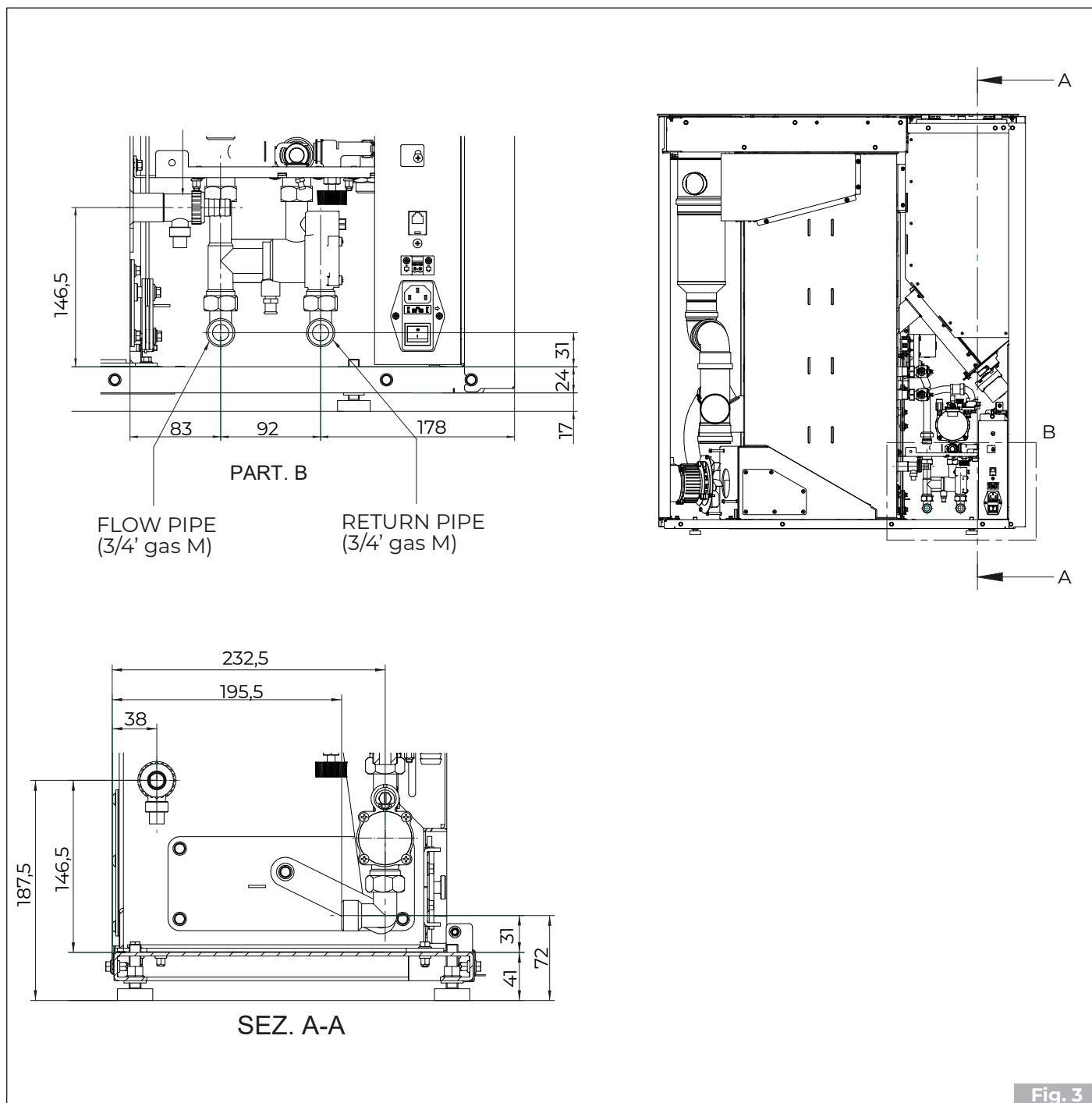


Fig. 3

1.4 UP Technical features

TIFFANY		UP 13		UP 21	
		Min	Max	Min	Max
Overall thermal power (output)	kW	4,2	13	4,2	20,5
Water thermal power	kW	3,6	12	3,6	19
Yield	%	95,8	95,4	95,8	94,4
Flue gas temperature	°C	55,8	91	55,8	124,5
Flue gas flow rate	g/s	5,12	8,31	5,12	10,8
Hourly fuel consumption	kg/h	0,91	2,82	0,91	4,51
Emissions of CO (at 13% of O2)	mg/ Nm³	287	34	287	52
Flue gas outlet	mm	Ø 80			
Combustion air inlet	mm	Ø 60			
Outside air intake	mm	Ø 100		Ø 100	
Fuel		Wooden pellets			
Flue draught	Pa	12 ± 2			
Minimum draught for chimney sizing	Pa	0,0			
Stove suitable for rooms no smaller than	m³	30		30	
Feeding tank capacity	kg	30			
Weight	kg	244			
No. of room fans	n°	1			
Room fan flow rate	m³/h	100			
Maximum operating pressure	bar	2,5 (200000 Pa)			
Water content in the boiler	l	30			

Electrical data		TIFFANY	
		UP 13	UP 21
Voltage	V	230	230
Frequency	Hz	50	50
Max power absorbed operation	W	50	70
Power absorbed at electric ignition	W	355	355

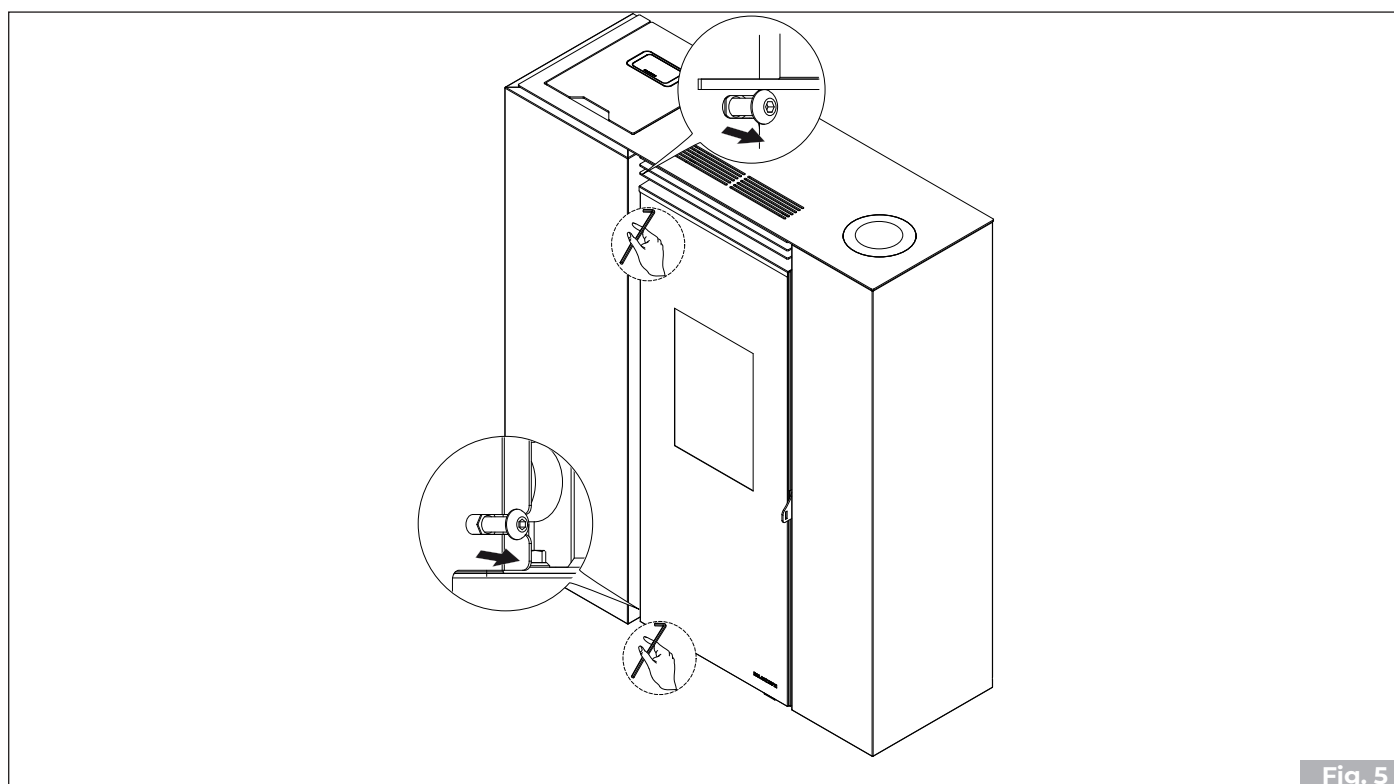
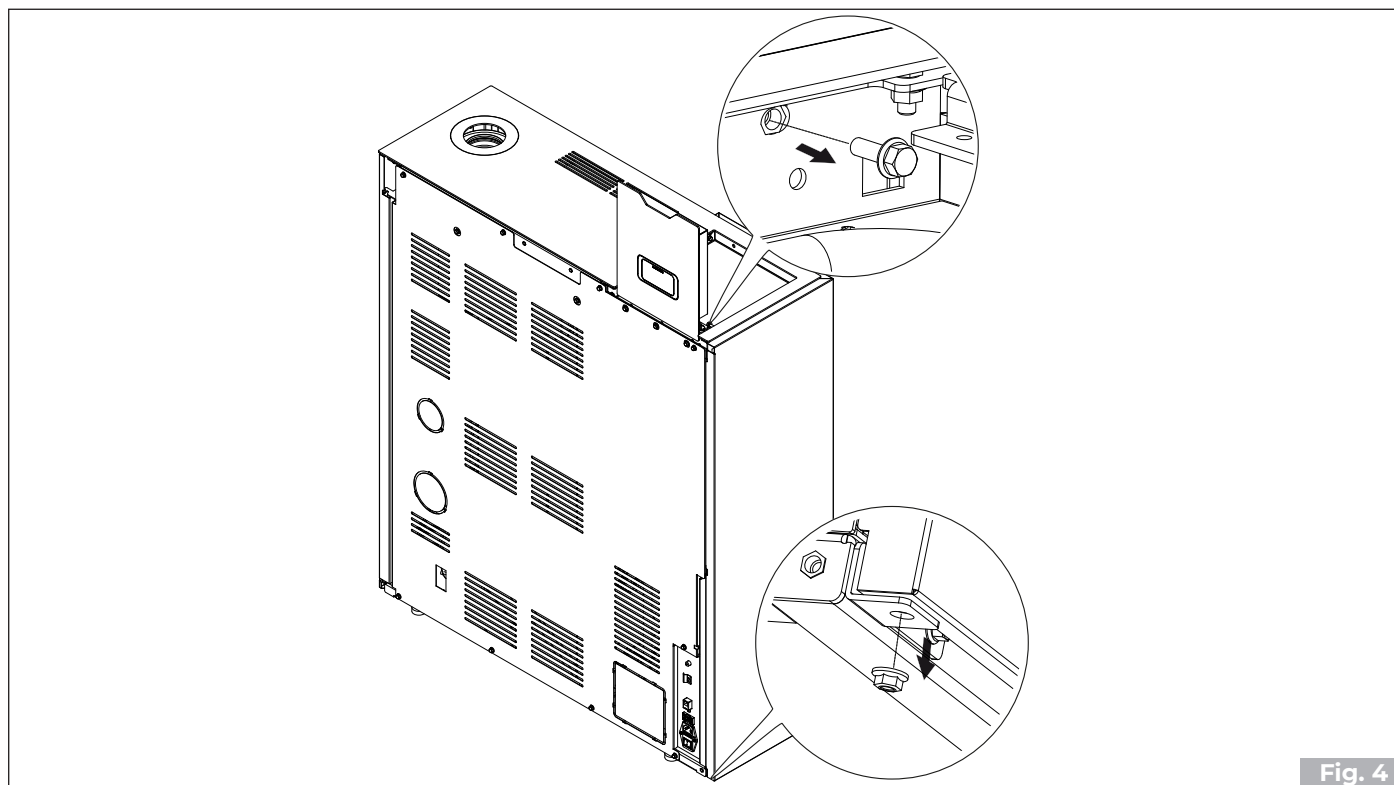
1.5 US Technical features

TIFFANY		US 13		US 21	
		Min	Max	Min	Max
Overall thermal power (output)	kW	4,2	13	4,2	20,5
Water thermal power	kW	3,6	12	3,6	19
Yield	%	95,8	95,4	95,8	94,4
Flue gas temperature	°C	55,8	91	55,8	124,5
Flue gas flow rate	g/s	5,12	8,31	5,12	10,8
Hourly fuel consumption	kg/h	0,91	2,82	0,91	4,51
Emissions of CO (at 13% of O2)	mg/ Nm³	287	34	287	52
Flue gas outlet	mm	Ø 80			
Combustion air inlet	mm	Ø 130			
Outside air intake	mm	Ø 100		Ø 100	
Fuel		Wooden pellets			
Flue draught	Pa	12 ± 2			
Minimum draught for chimney sizing	Pa	0,0			
Stove suitable for rooms no smaller than	m³	30		30	
Feeding tank capacity	kg	30			
Weight	kg	248			
No. of room fans	n°	1			
Room fan flow rate	m³/h	100			
Maximum operating pressure	bar	2,5 (200000 Pa)			
Water content in the boiler	l	30			

Electrical data		TIFFANY	
		US 13	US 21
Voltage	V	230	230
Frequency	Hz	50	50
Max power absorbed operation	W	50	70
Power absorbed at electric ignition	W	355	355

2 DISASSEMBLY AND ASSEMBLY OF AESTHETIC COMPONENTS

2.1 Disassembly of left side



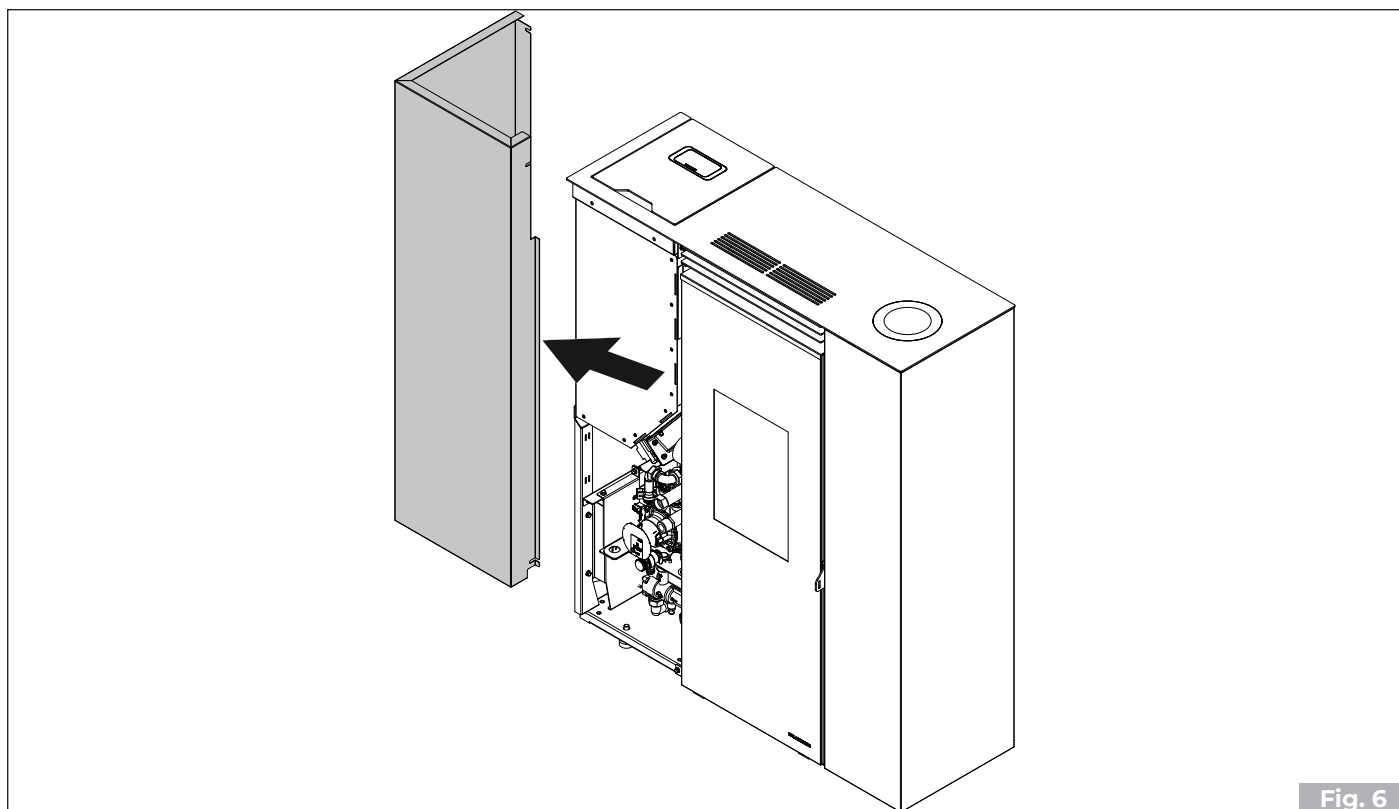


Fig. 6

2.2 Disassembly of right side

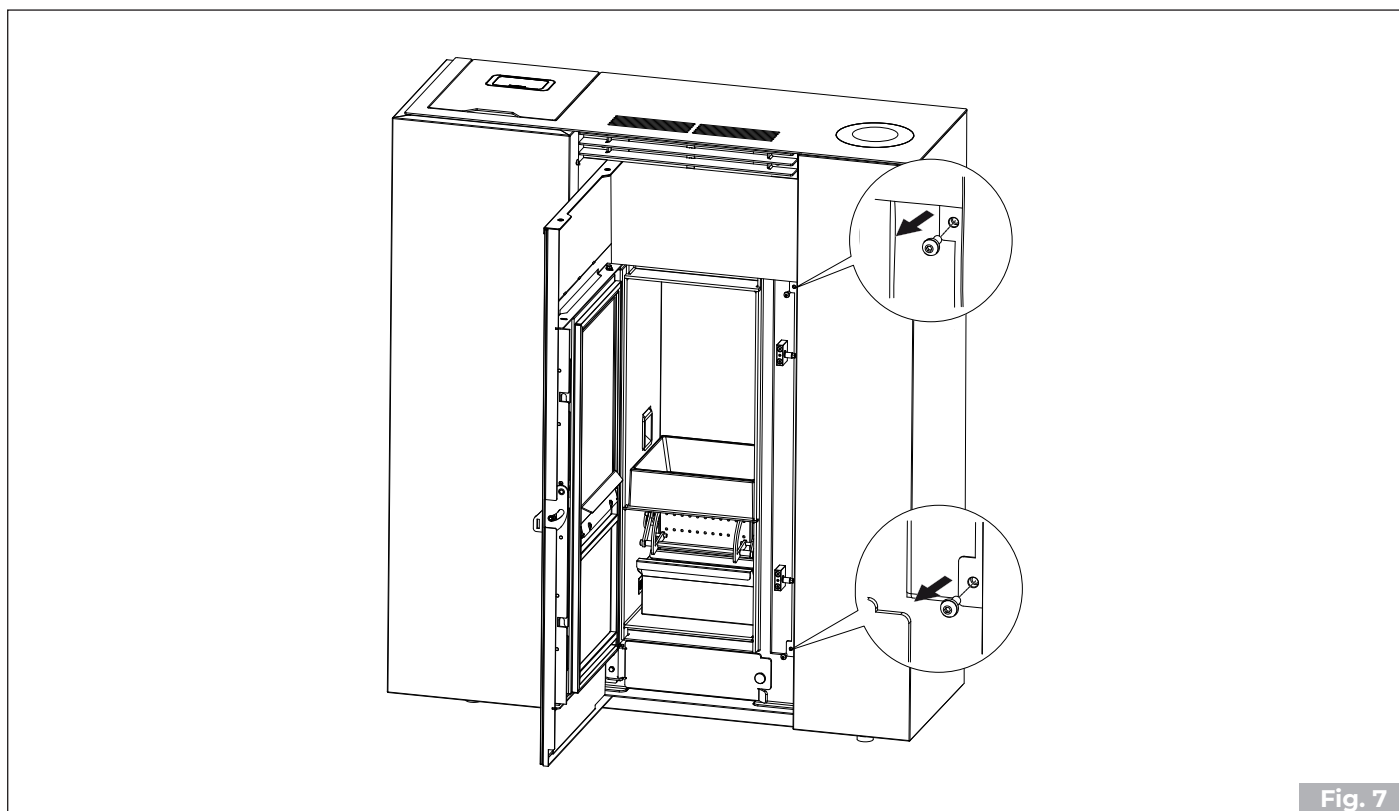


Fig. 7

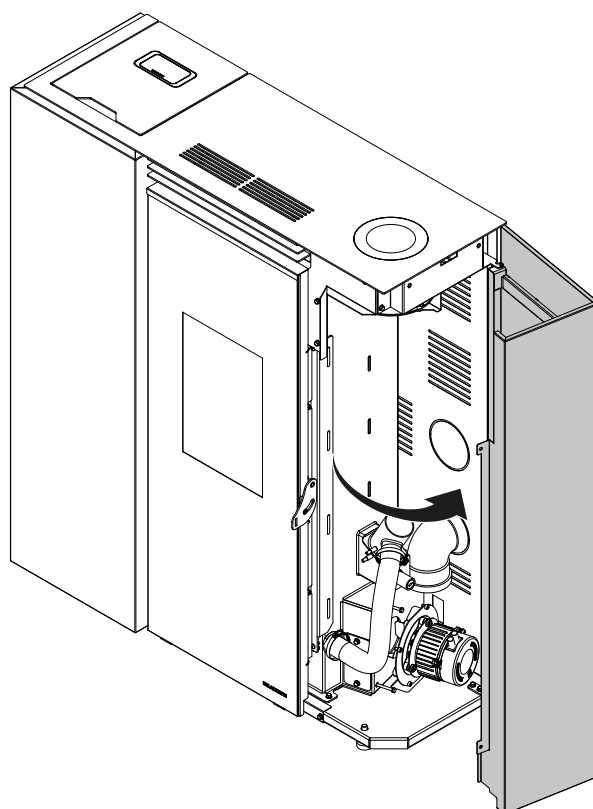


Fig. 8

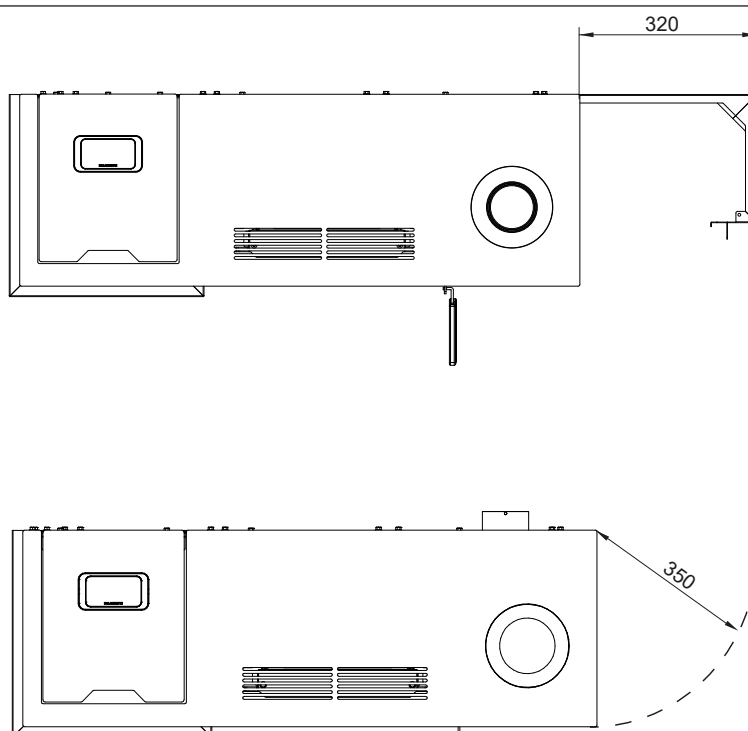
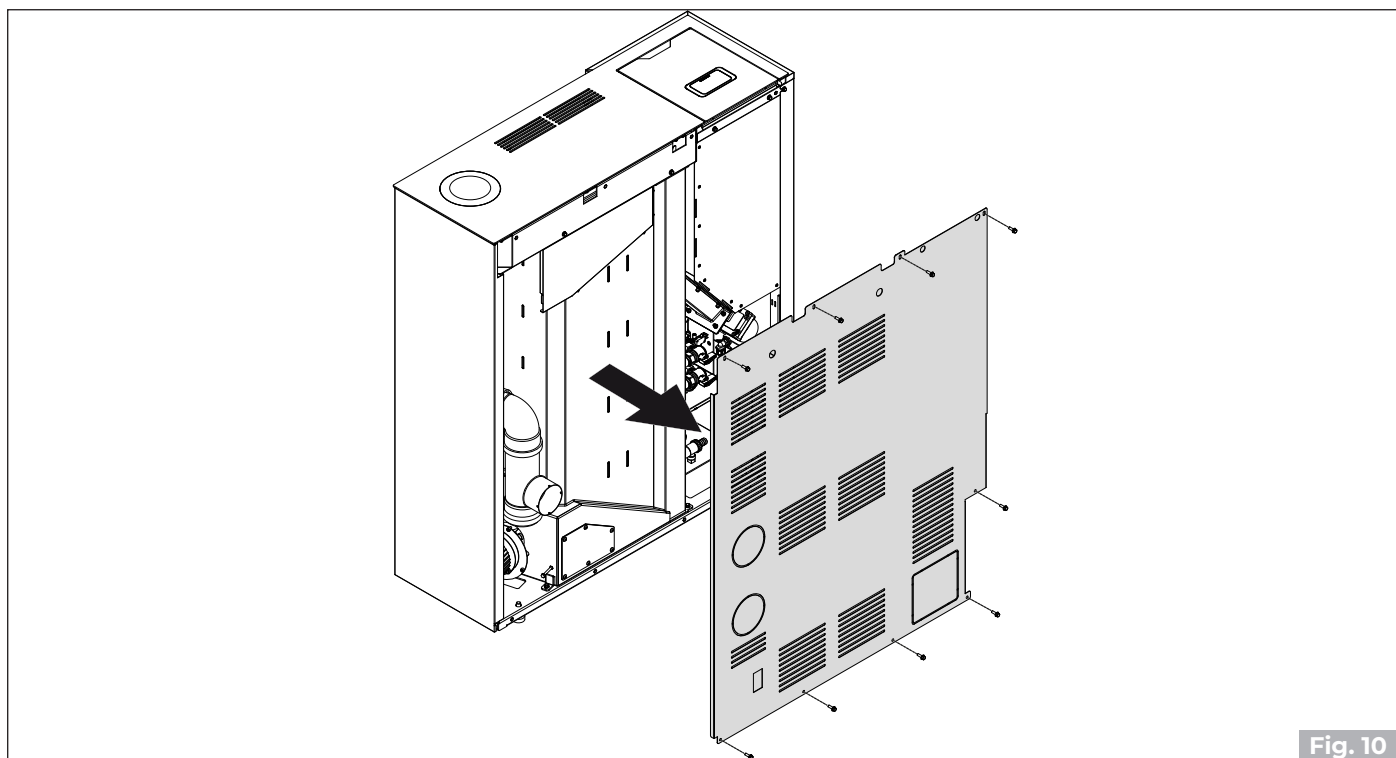


Fig. 9

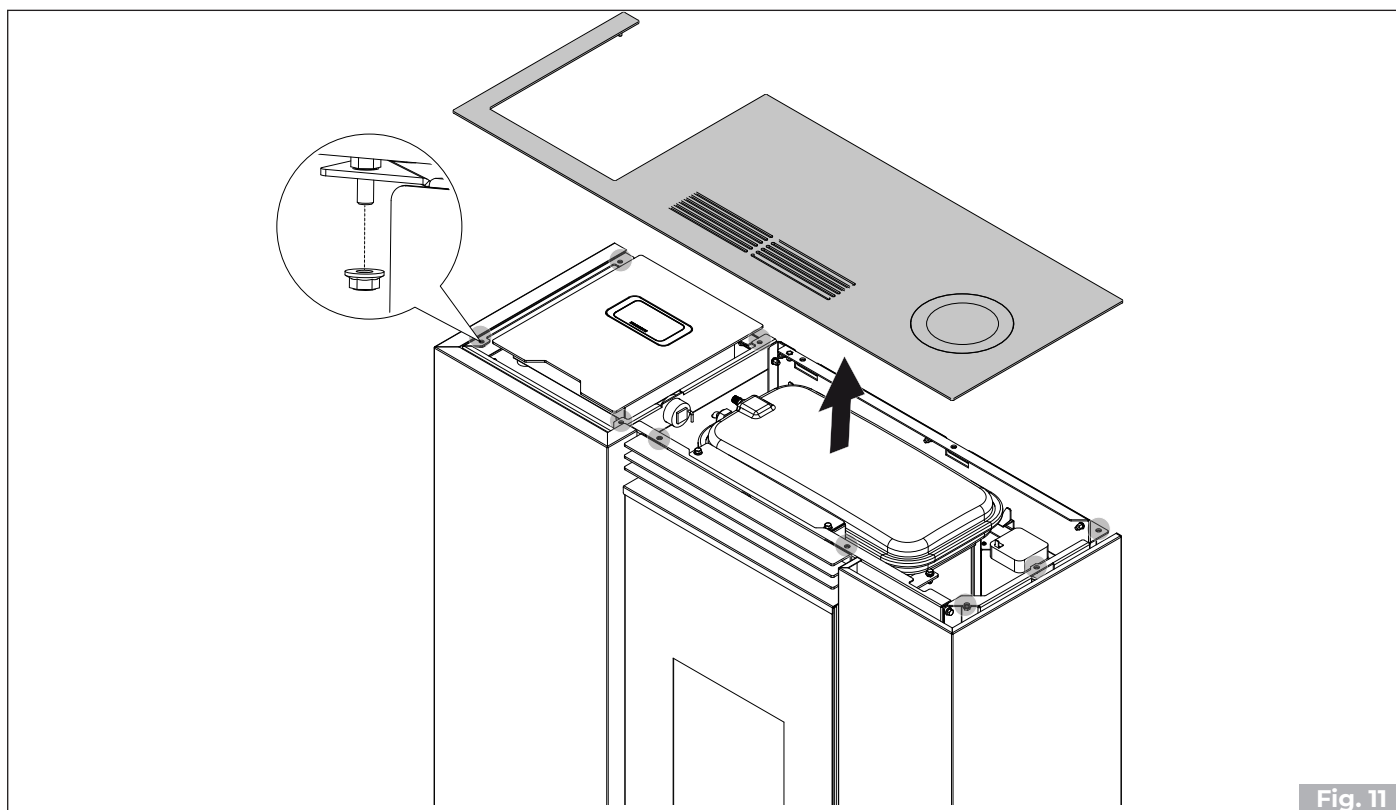


To ensure that the right side is open, install the product at a distance of at least 350 mm from the wall

2.3 Disassembly of back panel

**Fig. 10**

2.4 Top disassembly

**Fig. 11**

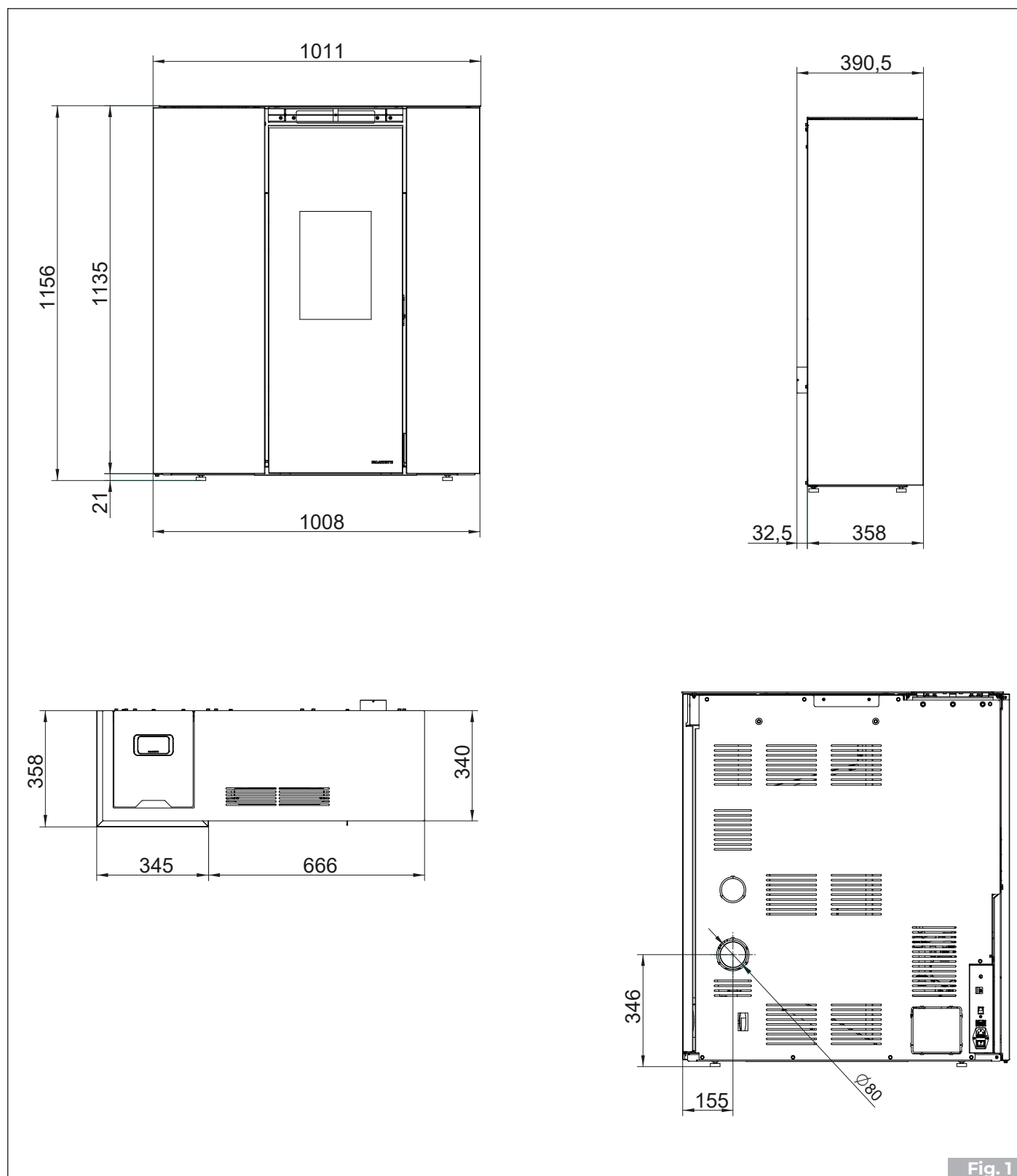
To assemble the components, it is necessary to proceed in the opposite order as shown in the disassembly figures.

INHALTSVERZEICHNIS

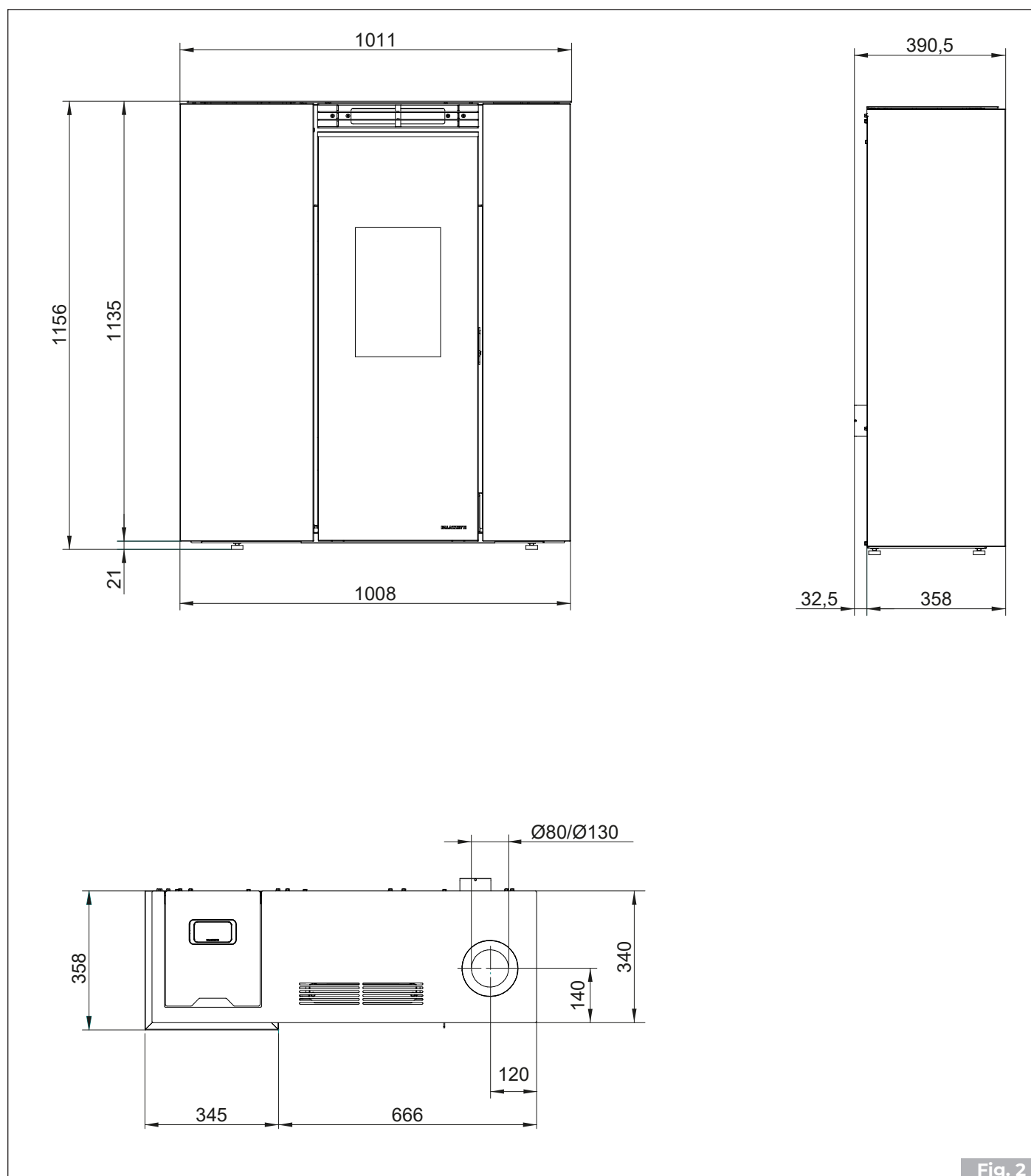
1	ALLGEMEINE BESCHREIBUNG	24
1.1	Abmessungen UP	24
1.2	Abmessungen US	25
1.3	Hydrauliksystem	26
1.4	UP Technische Eigenschaften	27
1.5	US Technische Eigenschaften	28
2	DEMONTAGE DER VERKLEIDUNG	29
2.1	Demontage der linken Seite	29
2.2	Demontage der rechten Seite	30
2.3	Demontage des Rückenteils	31
2.4	Demontage des Oberteils	32

1 ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

1.1 Abmessungen UP



1.2 Abmessungen US



1.3 Hydrauliksystem

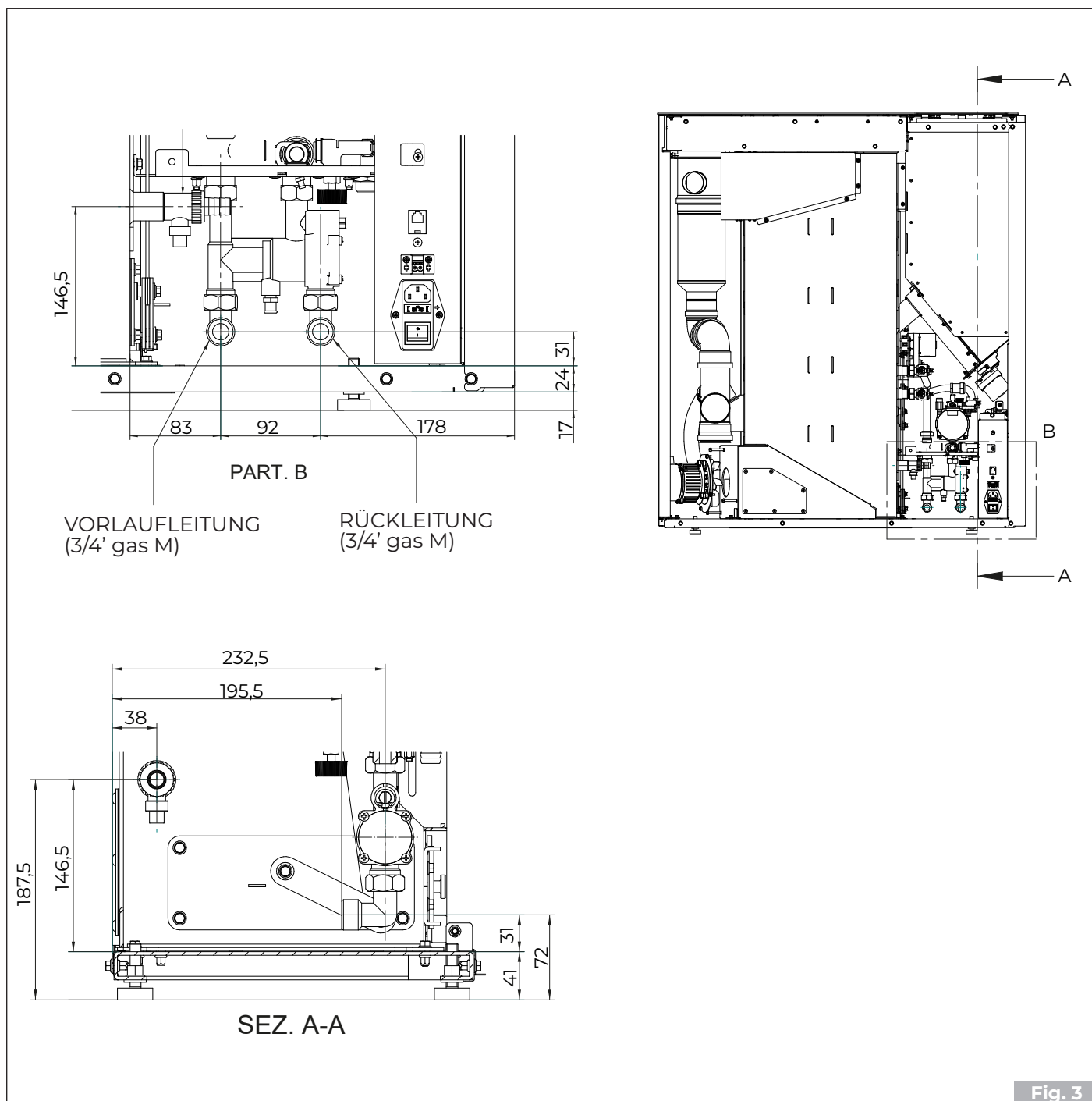


Fig. 3

1.4 UP Technische Eigenschaften

TIFFANY		UP 13		UP 21	
		Min	Max	Min	Max
Gesamtwärmeleistung (Leistung)	kW	4,2	13	4,2	20,5
Heizleistung Wasser	kW	3,6	12	3,6	19
Leistungsgrad	%	95,8	95,4	95,8	94,4
Rauchtemperatur	°C	55,8	91	55,8	124,5
Rauchgasstrom	g/s	5,12	8,31	5,12	10,8
Stündlicher Kraftstoffverbrauch	kg/h	0,91	2,82	0,91	4,51
CO-Emissionen (13% O2)	mg/ Nm³	287	34	287	52
Rauchabzug	mm	Ø 80			
Eingang Verbrennungsluft	mm	Ø 60			
Außenlufteinlass	mm	Ø 100		Ø 100	
Brennstoff		Holzpellet			
Zug des Abgasrohres	Pa	12 ± 2			
Mindestzug für die Schornsteingröße	Pa	0,0			
Ofen geeignet für Räume nicht kleiner als	m³	30		30	
Kapazität des Zuführungsbehälter	kg	30			
Gewicht	kg	244			
Anzahl der Raumluftgebläse	n°	1			
Durchsatz der Raumluftgebläse	m³/h	100			
Maximaler Betriebsdruck	bar	2,5 (200000 Pa)			
Wassergehalt im Kessel	l	30			

Elektrische Daten		TIFFANY	
		UP 13	UP 21
Spannung	V	230	230
Frequenz	Hz	50	50
Max. aufgenommene Leistung im Betrieb	W	50	70
Leistungsaufnahme bei elektrischer Zündung	W	360	355

1.5 US Technische Eigenschaften

TIFFANY		US 13		US 21	
		Min	Max	Min	Max
Gesamtwärmeleistung (Leistung)	kW	4,2	13	4,2	20,5
Heizleistung Wasser	kW	3,6	12	3,6	19
Leistungsgrad	%	95,8	95,4	95,8	94,4
Rauchtemperatur	°C	55,8	91	55,8	124,5
Rauchgasstrom	g/s	5,12	8,31	5,12	10,8
Stündlicher Kraftstoffverbrauch	kg/h	0,91	2,82	0,91	4,51
CO-Emissionen (13% O2)	mg/ Nm³	287	34	287	52
Rauchabzug	mm	Ø 80			
Eingang Verbrennungsluft	mm	Ø 130			
Außenlufteinlass	mm	Ø 100		Ø 100	
Brennstoff		Holzpellet			
Zug des Abgasrohres	Pa	12 ± 2			
Mindestzug für die Schornsteingröße	Pa	0,0			
Ofen geeignet für Räume nicht kleiner als	m³	30		30	
Kapazität des Zuführungsbehälter	kg	30			
Gewicht	kg	248			
Anzahl der Raumluftgebläse	n°	1			
Durchsatz der Raumluftgebläse	m³/h	100			
Maximaler Betriebsdruck	bar	2,5 (200000 Pa)			
Wassergehalt im Kessel	l	30			

Elektrische Daten		TIFFANY	
		US 13	US 21
Spannung	V	230	230
Frequenz	Hz	50	50
Max. aufgenommene Leistung im Betrieb	W	50	70
Leistungsaufnahme bei elektrischer Zündung	W	360	355

2 DEMONTAGE DER VERKLEIDUNG

2.1 Demontage der linken Seite

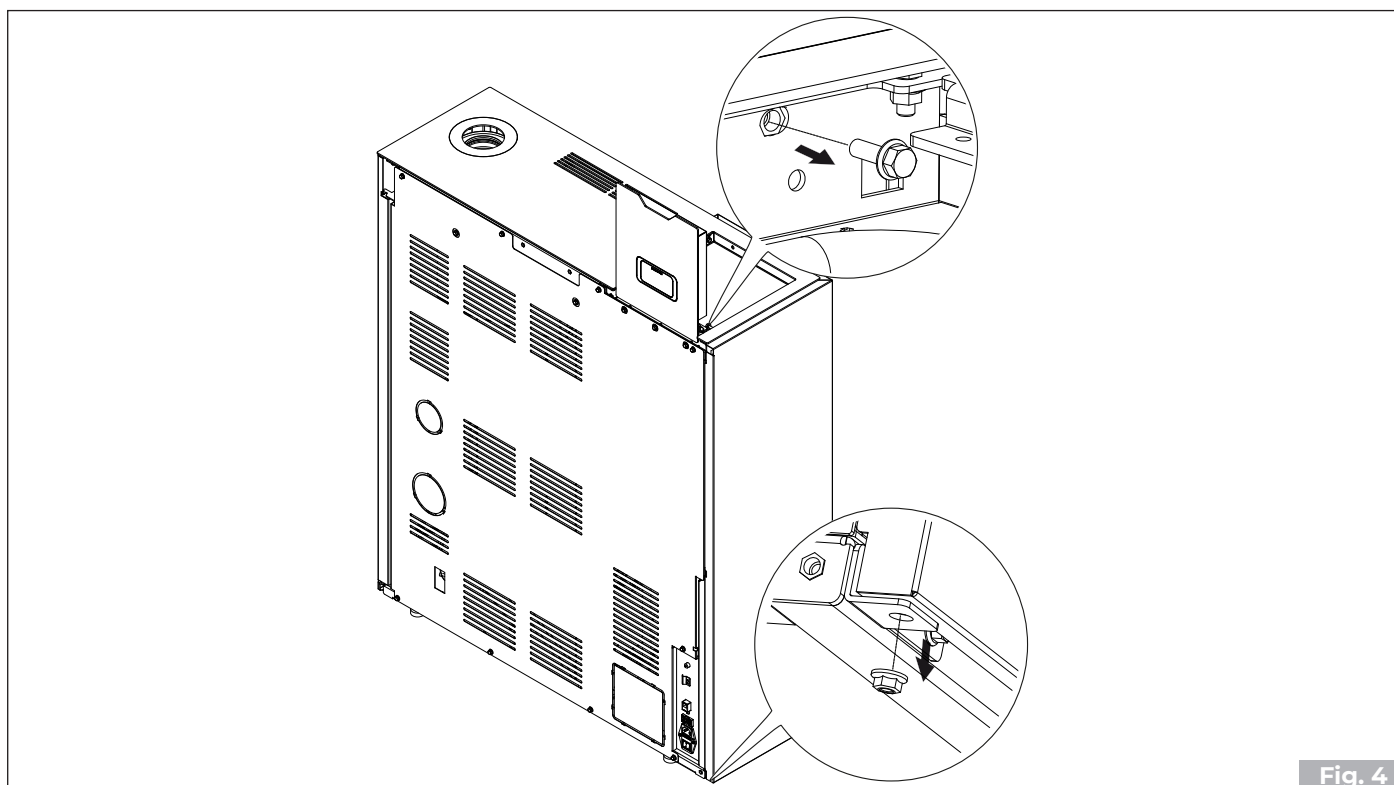


Fig. 4

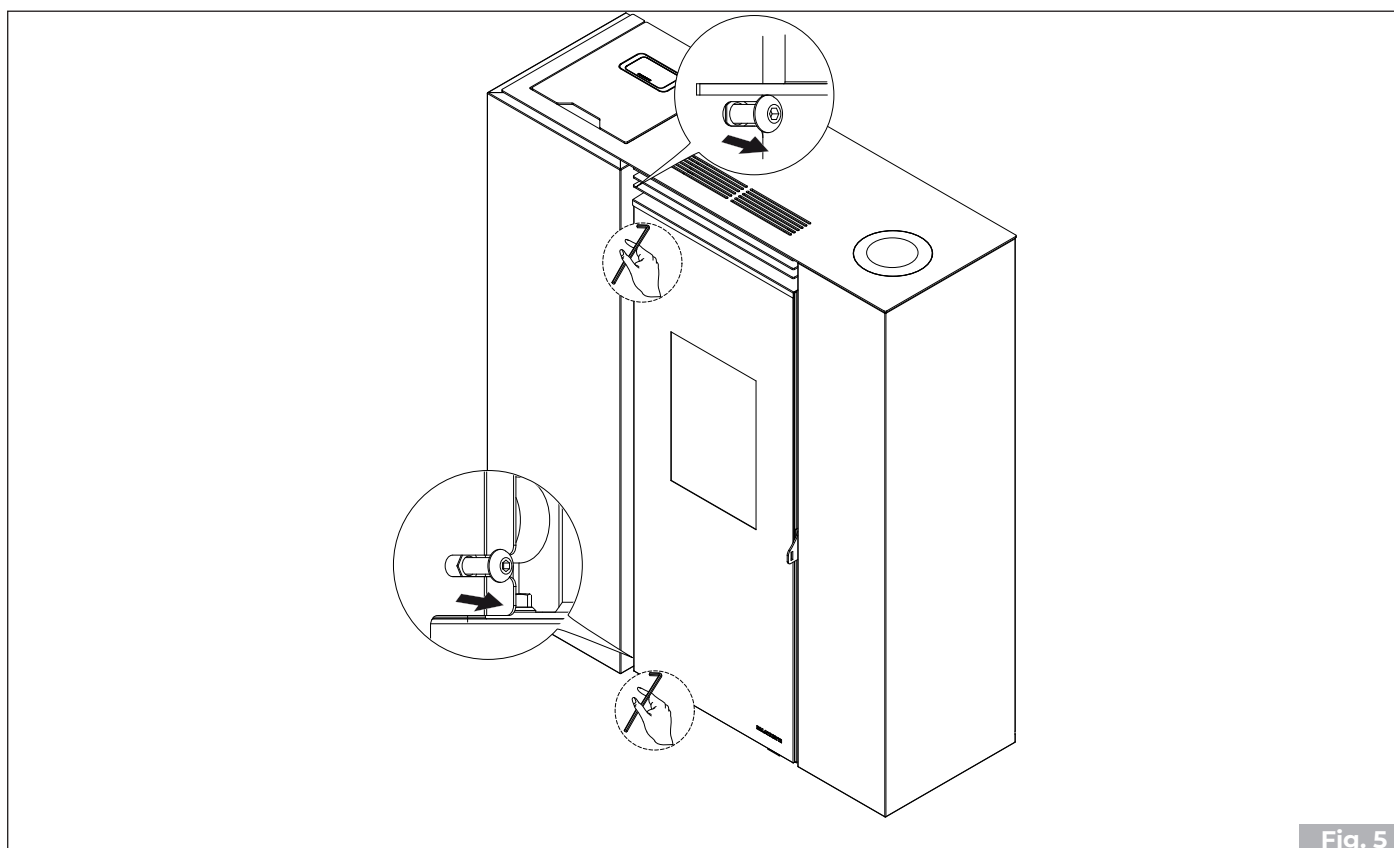


Fig. 5

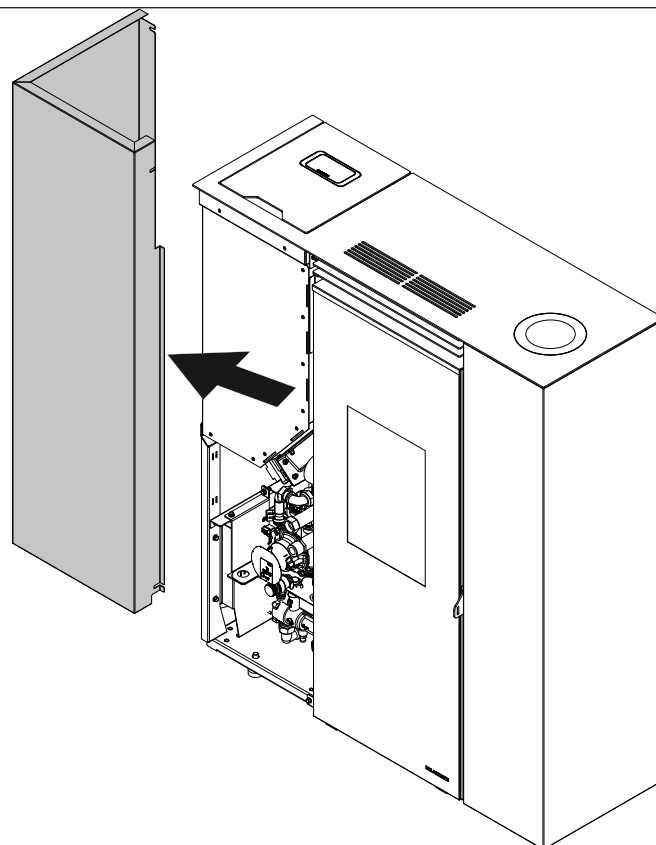


Fig. 6

2.2 Demontage der rechten Seite

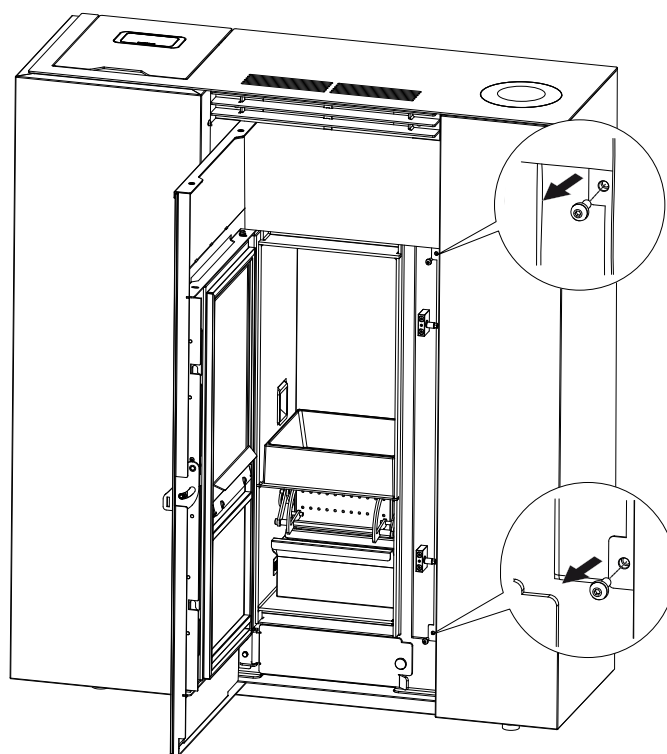


Fig. 7

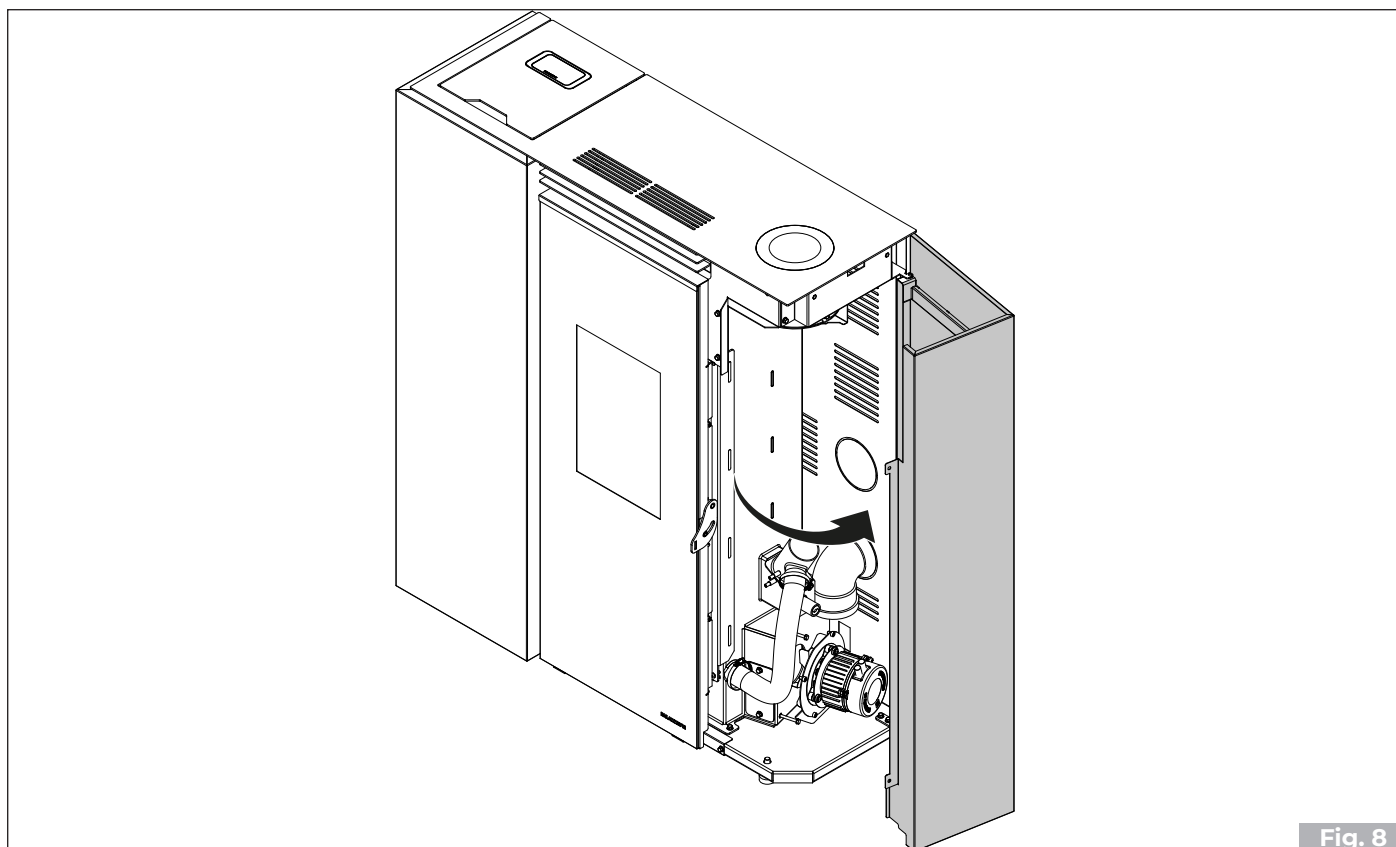


Fig. 8

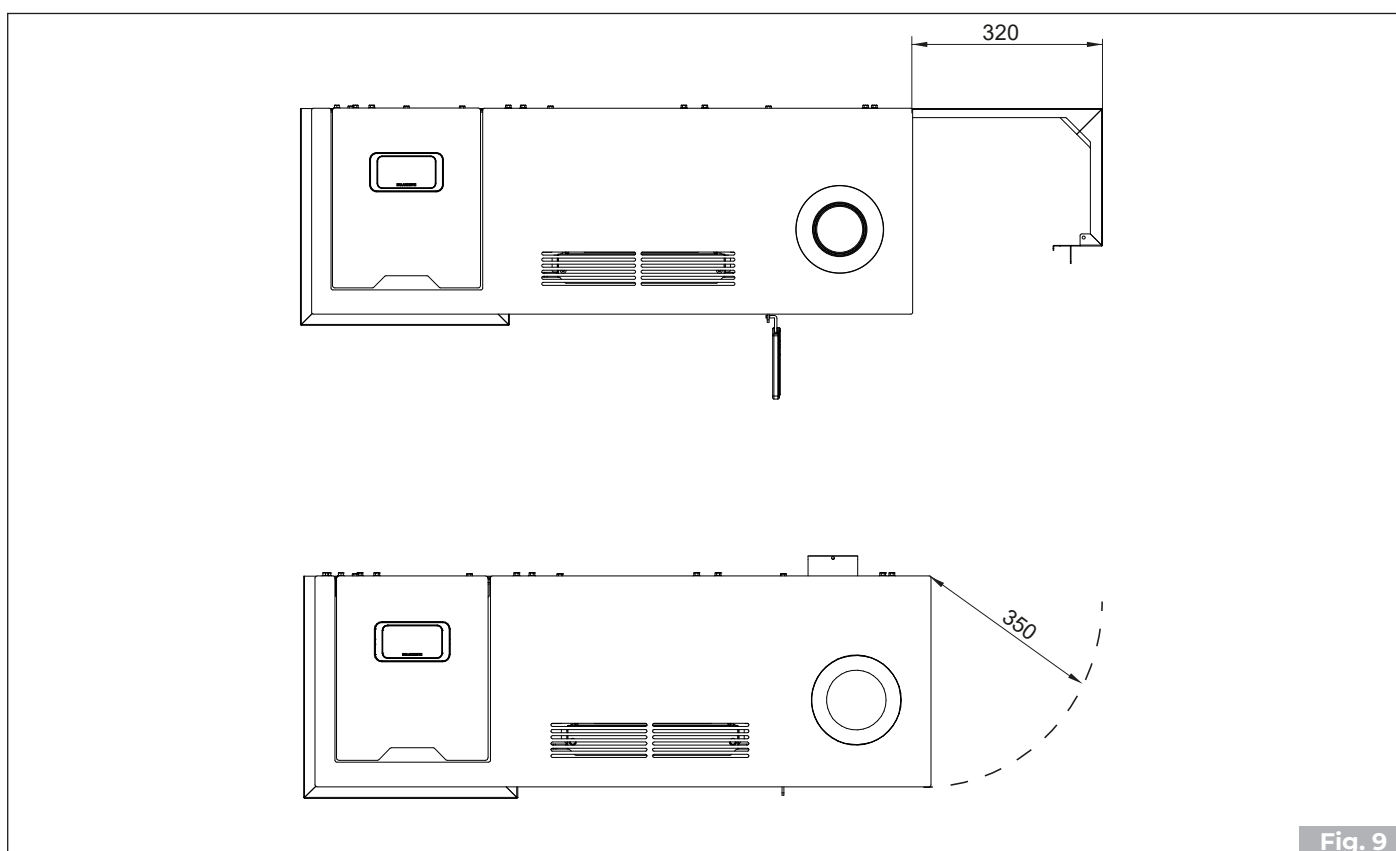
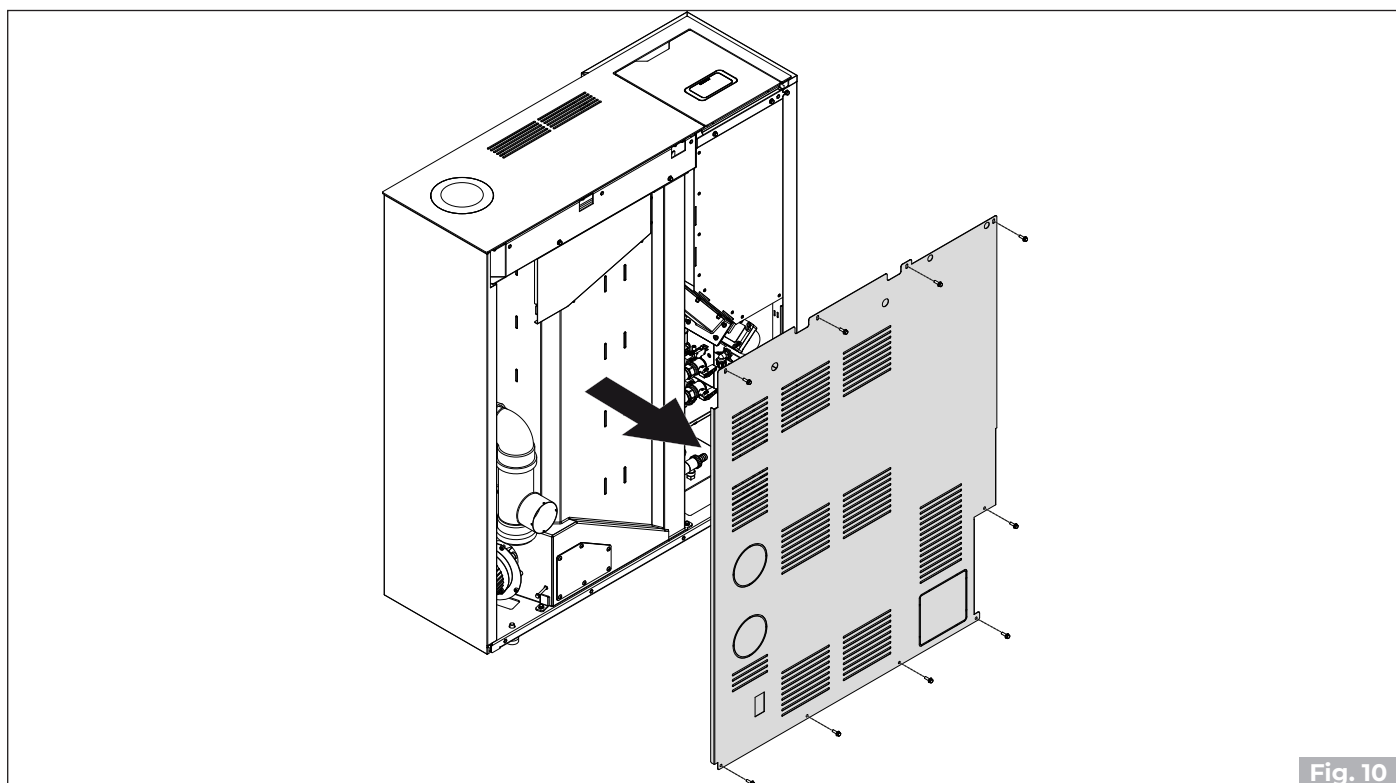


Fig. 9

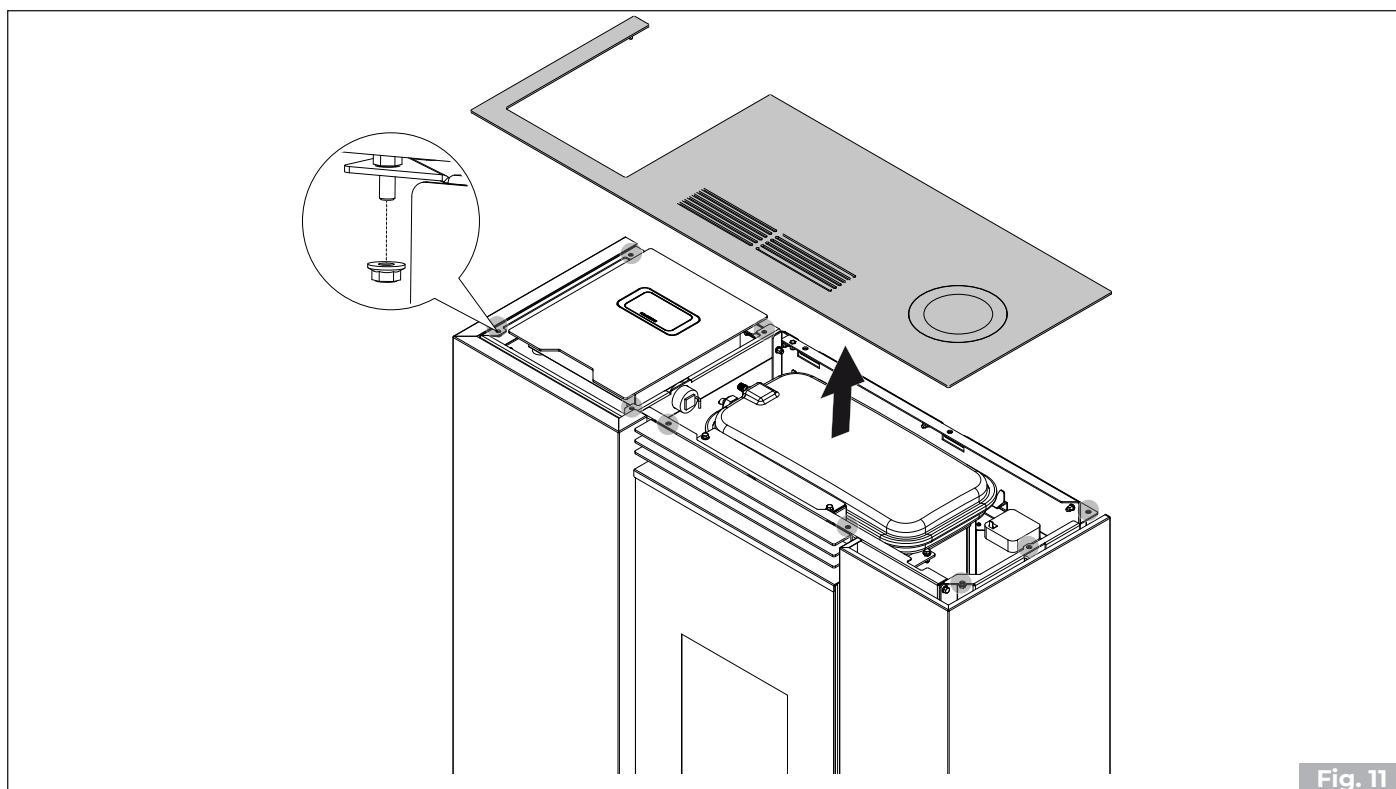


Um sicherzustellen, dass die rechte Seite offen ist, installieren Sie das Produkt in einem Abstand von mindestens 350 mm von der Wand

2.3 Demontage des Rückenteils



2.4 Demontage des Oberteils



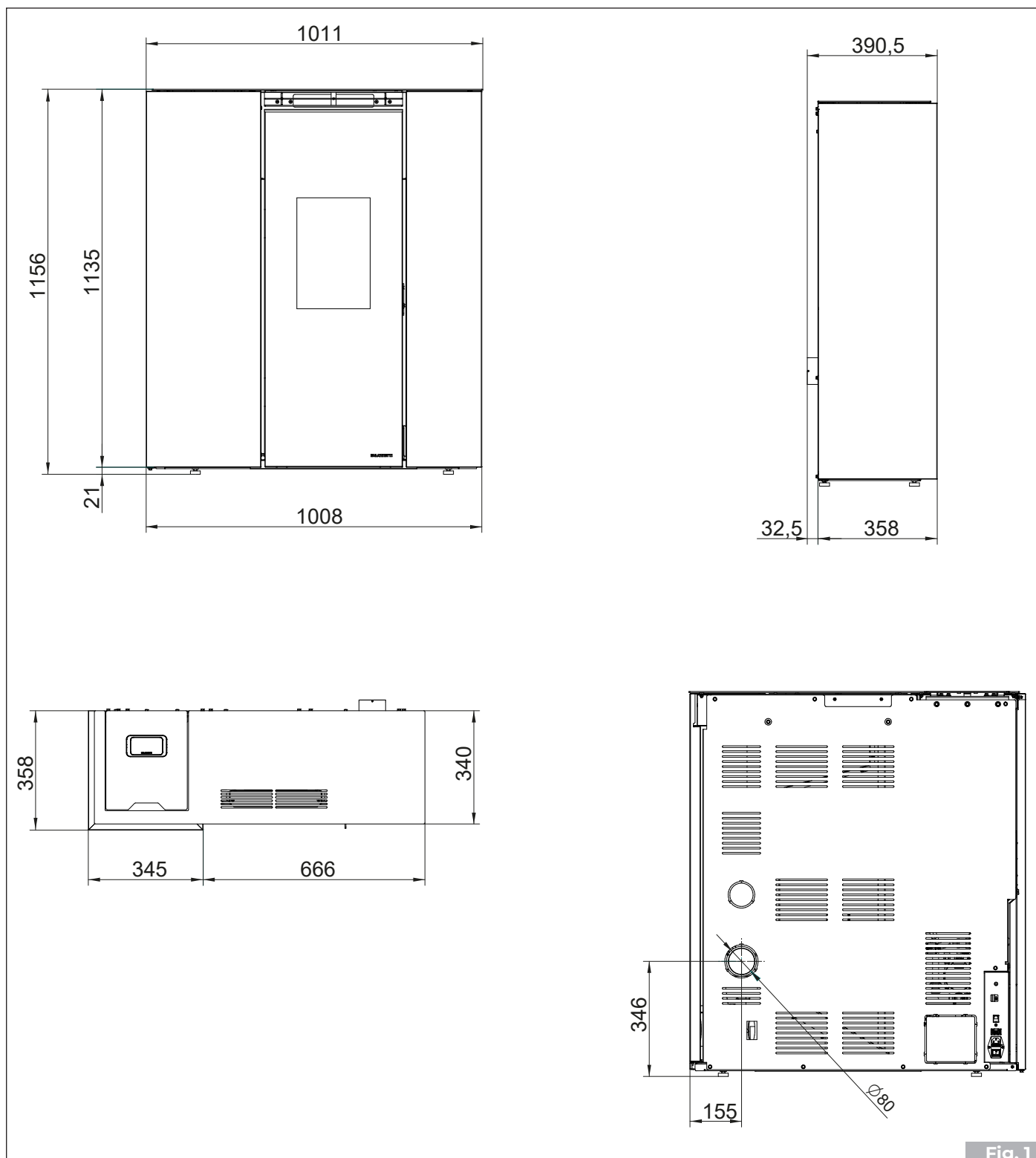
Um die Komponenten zusammenzubauen, müssen Sie in der umgekehrten Reihenfolge vorgehen, wie in den Abbildungen zur Demontage gezeigt

INDEX

1	DESCRIPTION GÉNÉRALE	34
1.1	UP	34
1.2	US	35
1.3	Système hydraulique	36
1.5	Caractéristiques techniques US	38
2	DÉMONTAGE ET LE MONTAGE DE COMPOSANTS ESTHÉTIQUES	39
2.1	Démontage du panneau latéral de gauche	39
2.2	Démontage du panneau latéral de droite	40
2.3	Démontage du panneau de fond	41
2.4	Démontage de la partie supérieure	42

1 DESCRIPTION GÉNÉRALE

1.1 UP



1.2 US

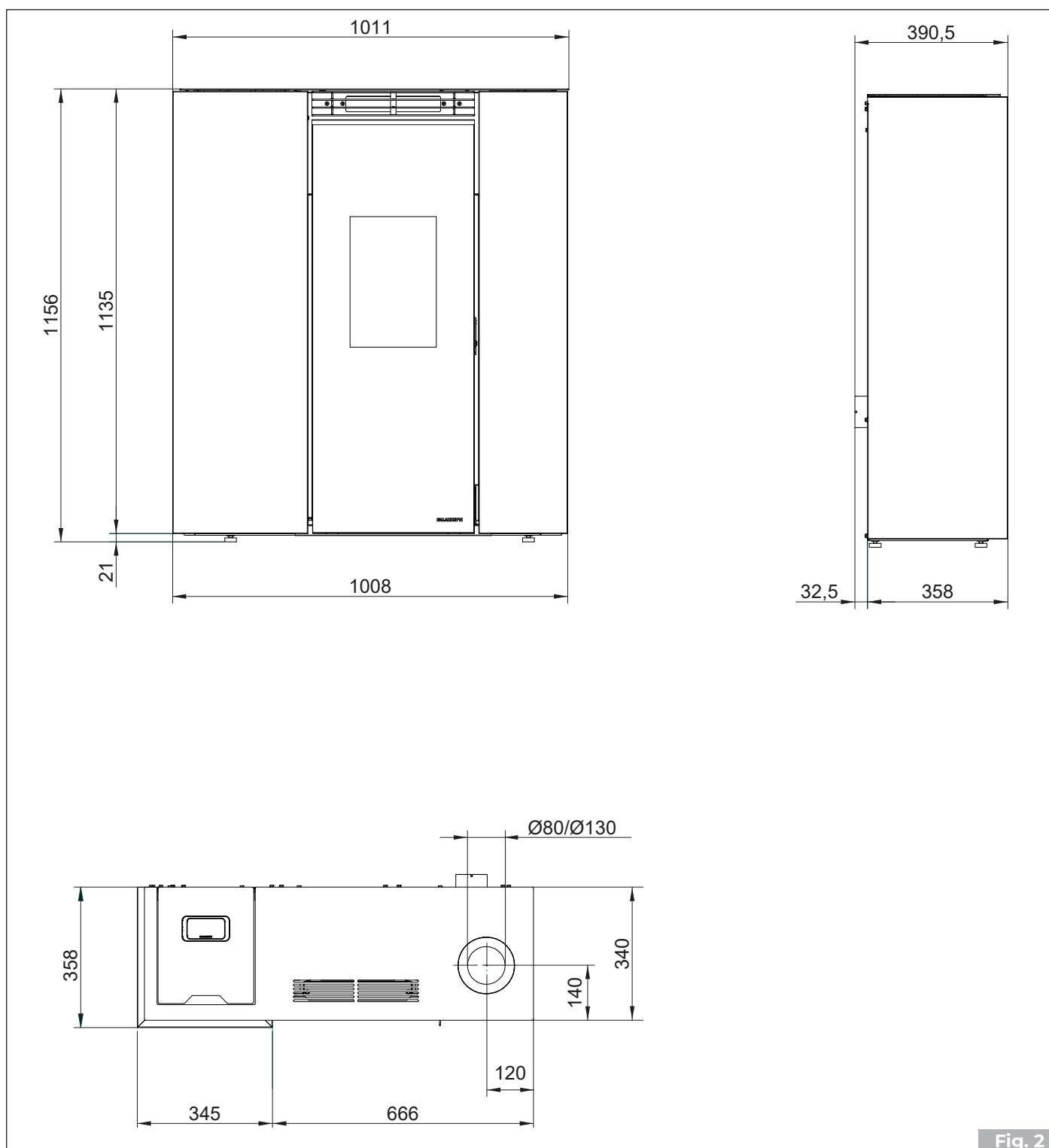


Fig. 2

1.3 Système hydraulique

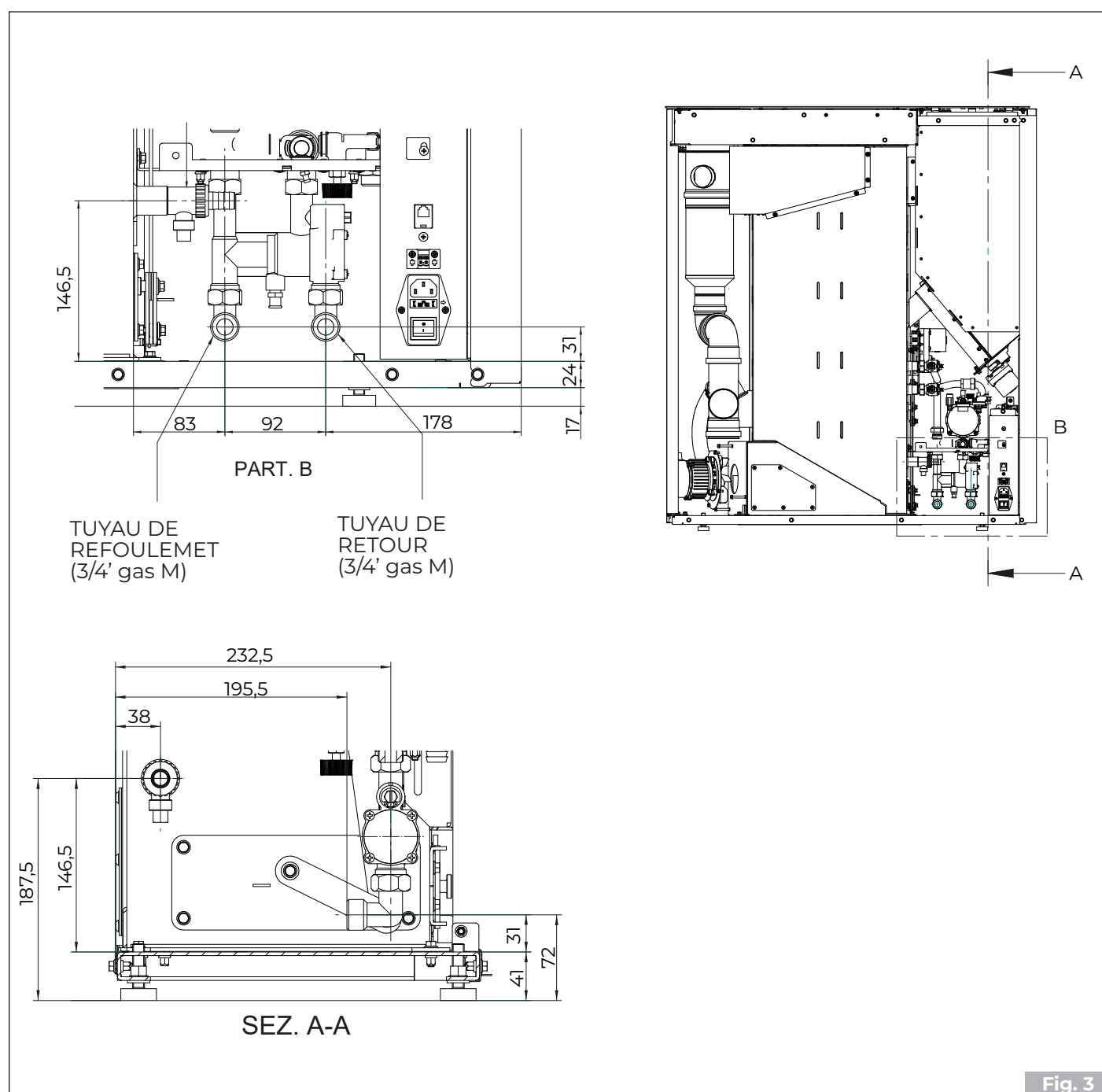


Fig. 3

1.4 Caractéristiques techniques UP

TIFFANY		UP 13		UP 21	
		Min	Max	Min	Max
Puissance thermique globale (délivrée)	kW	4,2	13	4,2	20,5
Puissance thermique de l'eau	kW	3,6	12	3,6	19
Rendement	%	95,8	95,4	95,8	94,4
Température des fumées	°C	55,8	91	55,8	124,5
Débit des fumées	g/s	5,12	8,31	5,12	10,8
Consommation horaire de combustible	kg/h	0,91	2,82	0,91	4,51
Émissions de CO (à 13% d'O2)	mg/ Nm³	287	34	287	52
Sortie fumée	mm	Ø 80			
Arrivée de l'air de combustion	mm	Ø 60			
Prise d'air externe	mm	Ø 100		Ø 100	
Combustible		Granulés de bois			
Tirage du conduit de fumée	Pa	12 ± 2			
Tirage minimum pour dimensionnement du poêle	Pa	0,0			
Poêle adapté aux locaux d'une surface non inférieure à	m³	30		30	
Capacité du réservoir d'alimentation	kg	30			
Poids	kg	244			
Nombre de ventilateurs ambiants	n°	1			
Capacité des ventilateurs ambiants	m³/h	100			
Pression maximale de fonctionnement	bar	2,5 (200000 Pa)			
Contenu en eau de la chaudière	l	30			

Données électriques		TIFFANY	
		UP 13	UP 21
Tension	V	230	230
Fréquence	Hz	50	50
Puissance max absorbée durant le fonctionnement	W	50	70
Puissance absorbée à l'allumage électrique	W	355	355

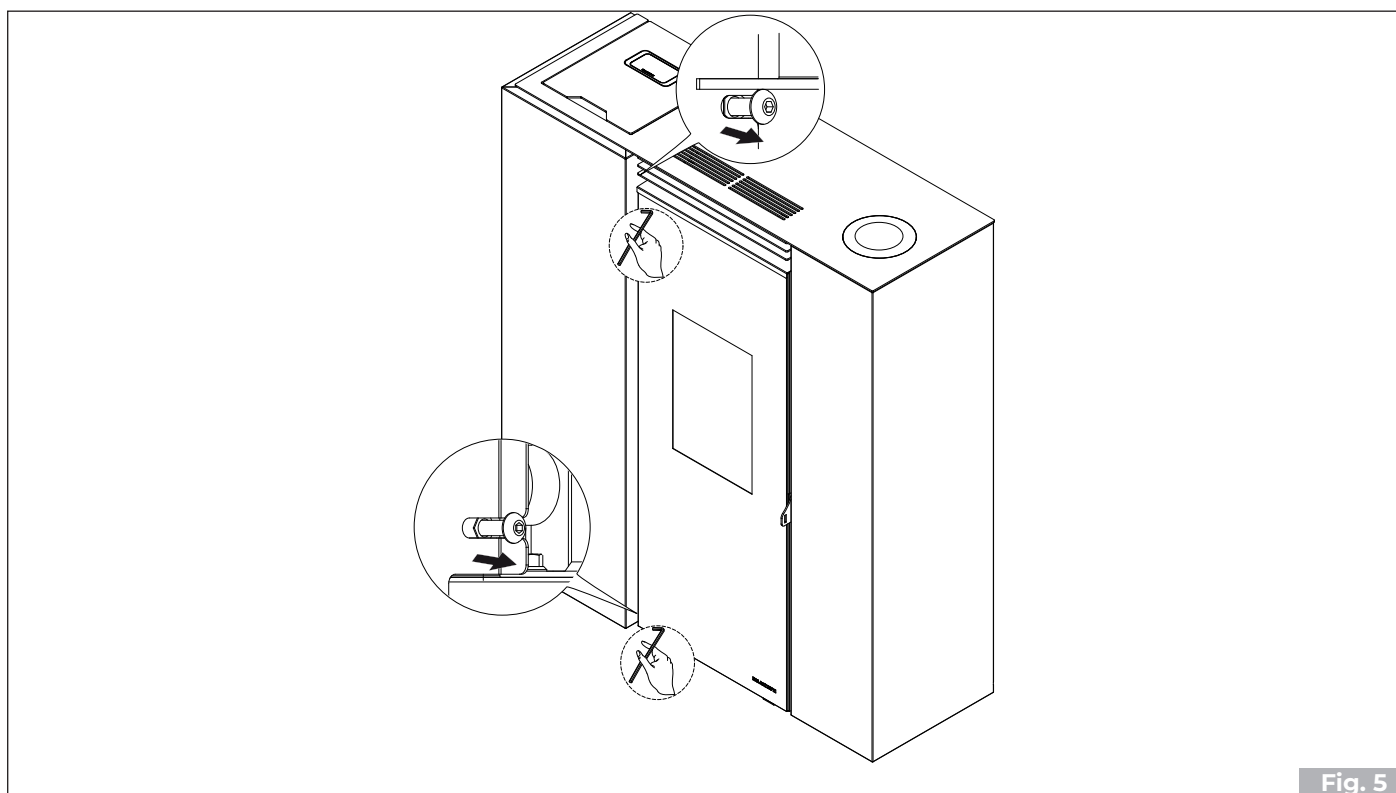
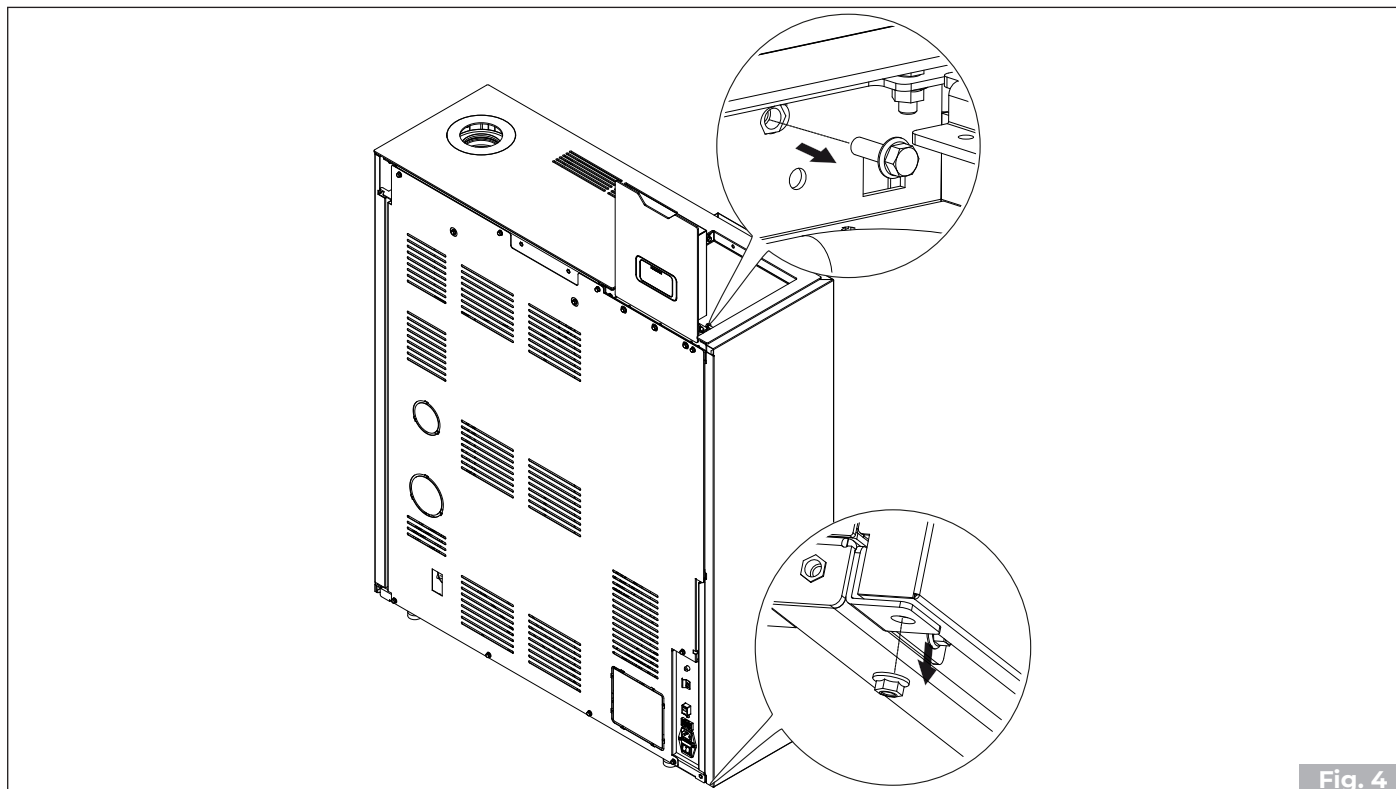
1.5 Caractéristiques techniques US

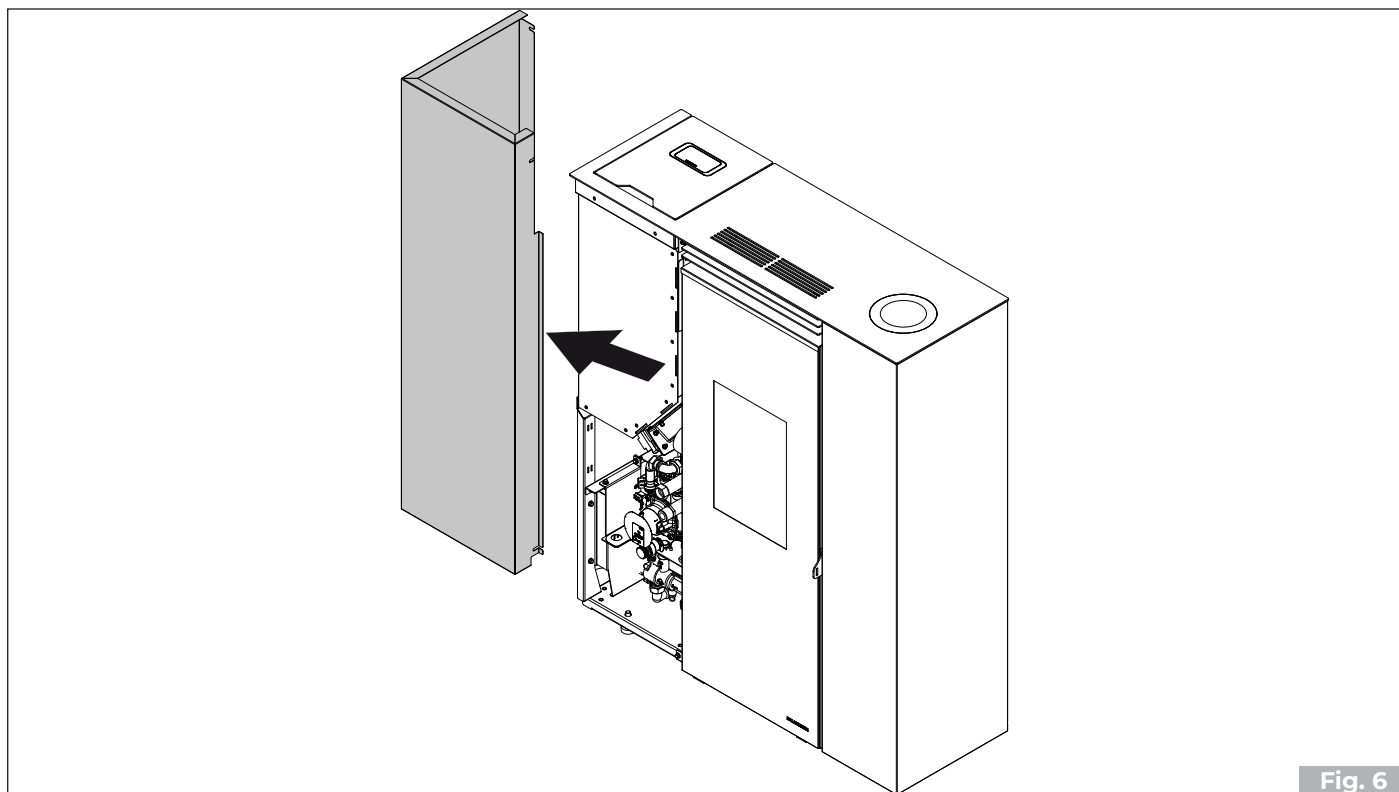
TIFFANY		UP 13		UP 21	
		Min	Max	Min	Max
Puissance thermique globale (délivrée)	kW	4,2	13	4,2	20,5
Puissance thermique de l'eau	kW	3,6	12	3,6	19
Rendement	%	95,8	95,4	95,8	94,4
Température des fumées	°C	55,8	91	55,8	124,5
Débit des fumées	g/s	5,12	8,31	5,12	10,8
Consommation horaire de combustible	kg/h	0,91	2,82	0,91	4,51
Émissions de CO (à 13% d'O2)	mg/ Nm³	287	34	287	52
Sortie fumée	mm	Ø 80			
Arrivée de l'air de combustion	mm	Ø 130			
Prise d'air externe	mm	Ø 100		Ø 100	
Combustible		Granulés de bois			
Tirage du conduit de fumée	Pa	12 ± 2			
Tirage minimum pour dimensionnement du poêle	Pa	0,0			
Poêle adapté aux locaux d'une surface non inférieure à	m³	30		30	
Capacité du réservoir d'alimentation	kg	30			
Poids	kg	248			
Nombre de ventilateurs ambiants	n°	1			
Capacité des ventilateurs ambiants	m³/h	100			
Pression maximale de fonctionnement	bar	2,5 (200000 Pa)			
Contenu en eau de la chaudière	l	30			

Données électriques		TIFFANY	
		UP 13	UP 21
Tension	V	230	230
Fréquence	Hz	50	50
Puissance max absorbée durant le fonctionnement	W	50	70
Puissance absorbée à l'allumage électrique	W	355	355

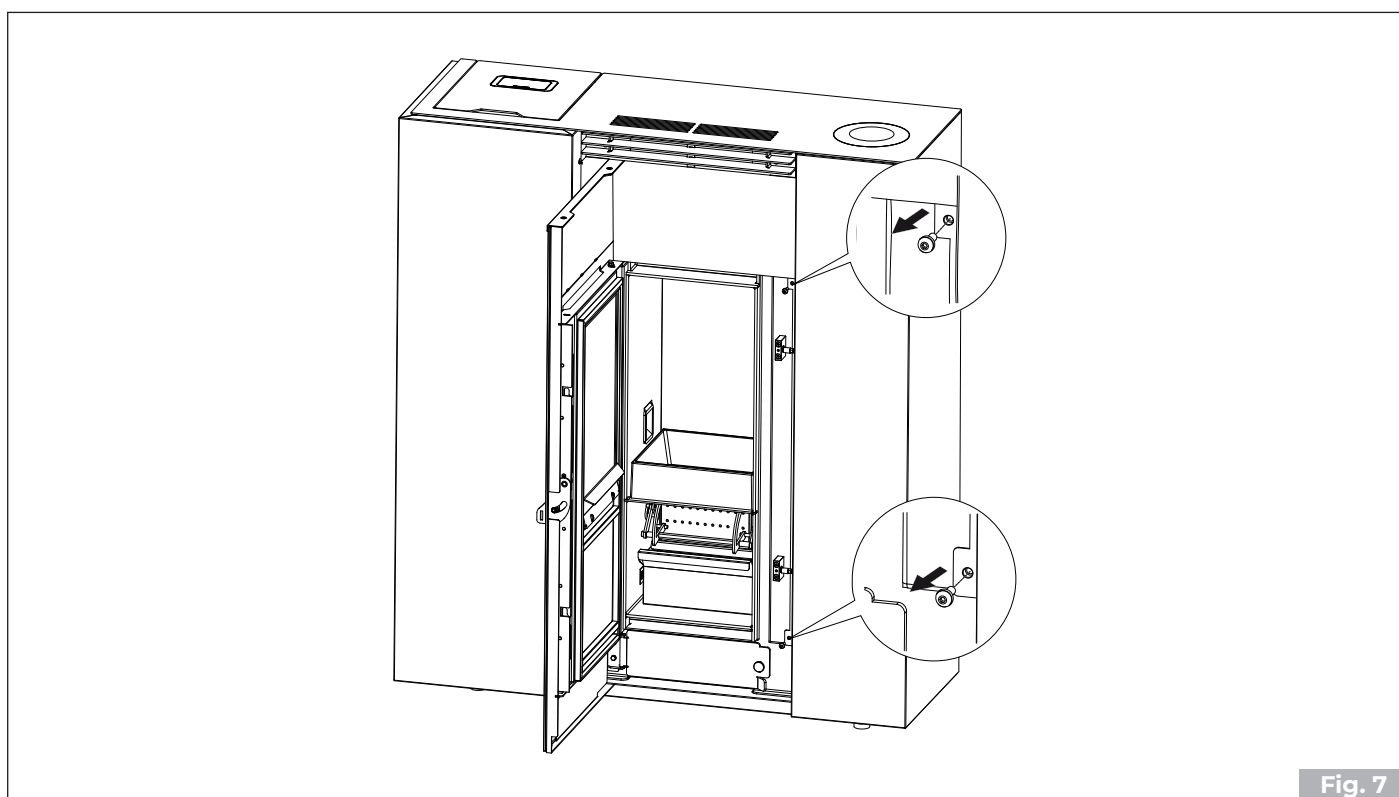
2 DÉMONTAGE ET LE MONTAGE DE COMPOSANTS ESTHÉTIQUES

2.1 Démontage du panneau latéral de gauche





2.2 Démontage du panneau latéral de droite



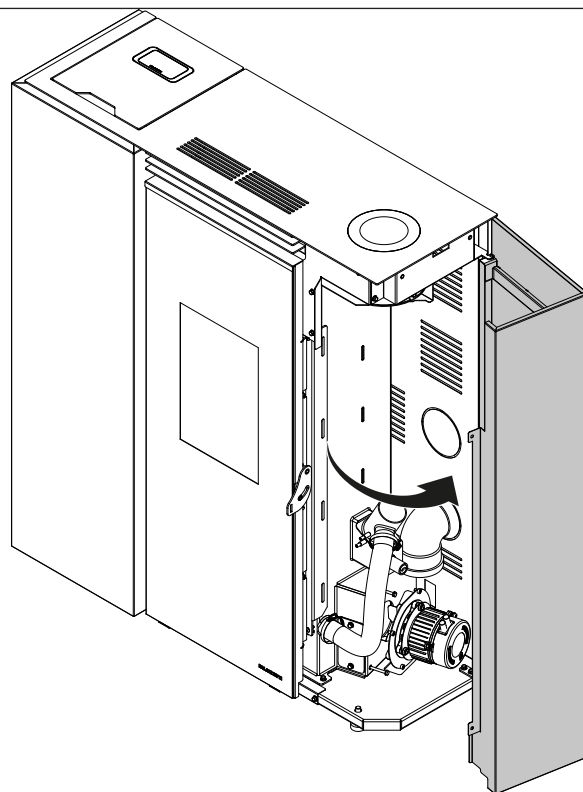


Fig. 8

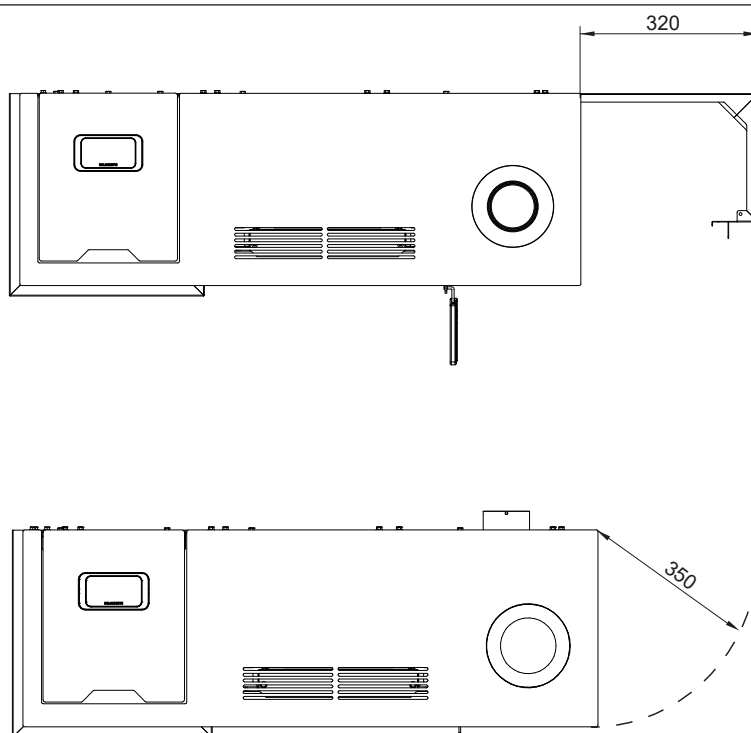
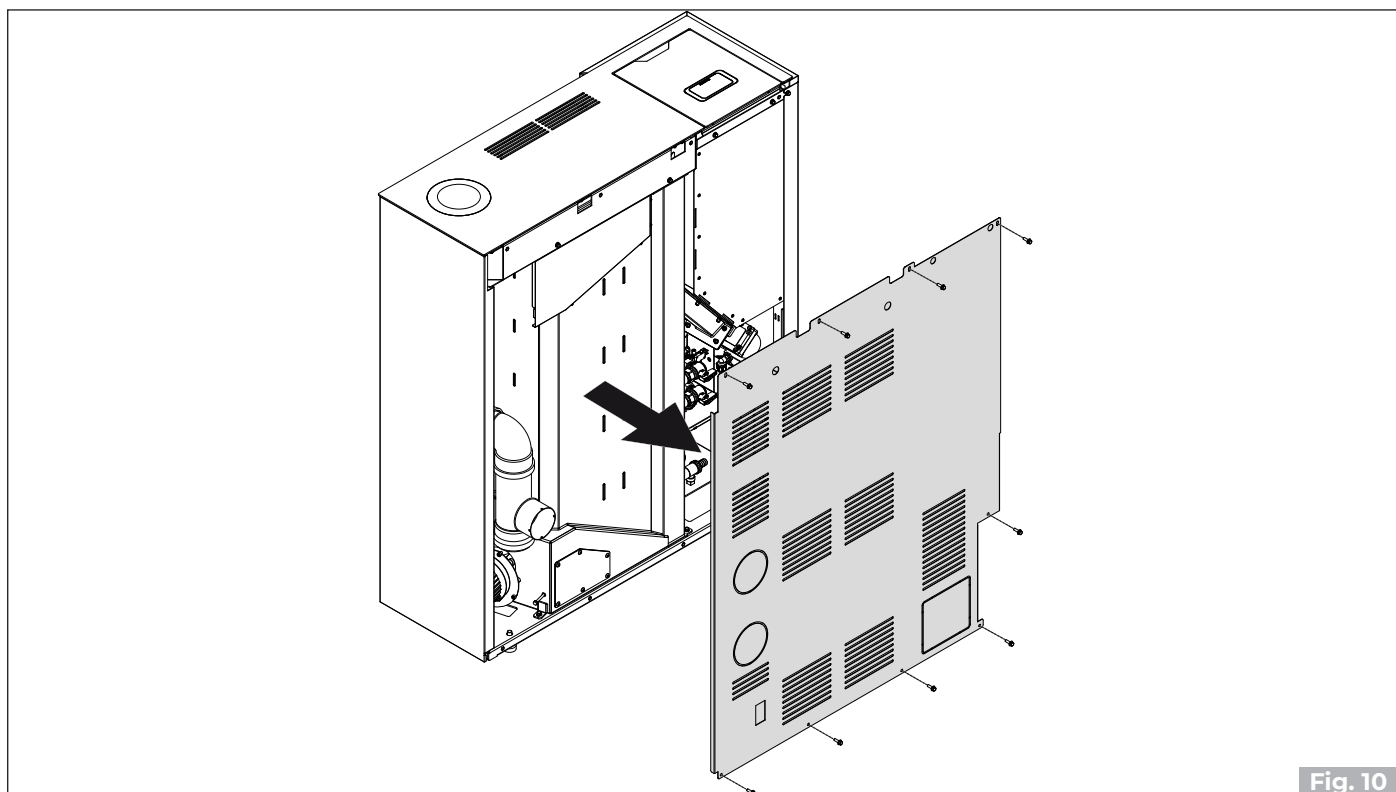


Fig. 9

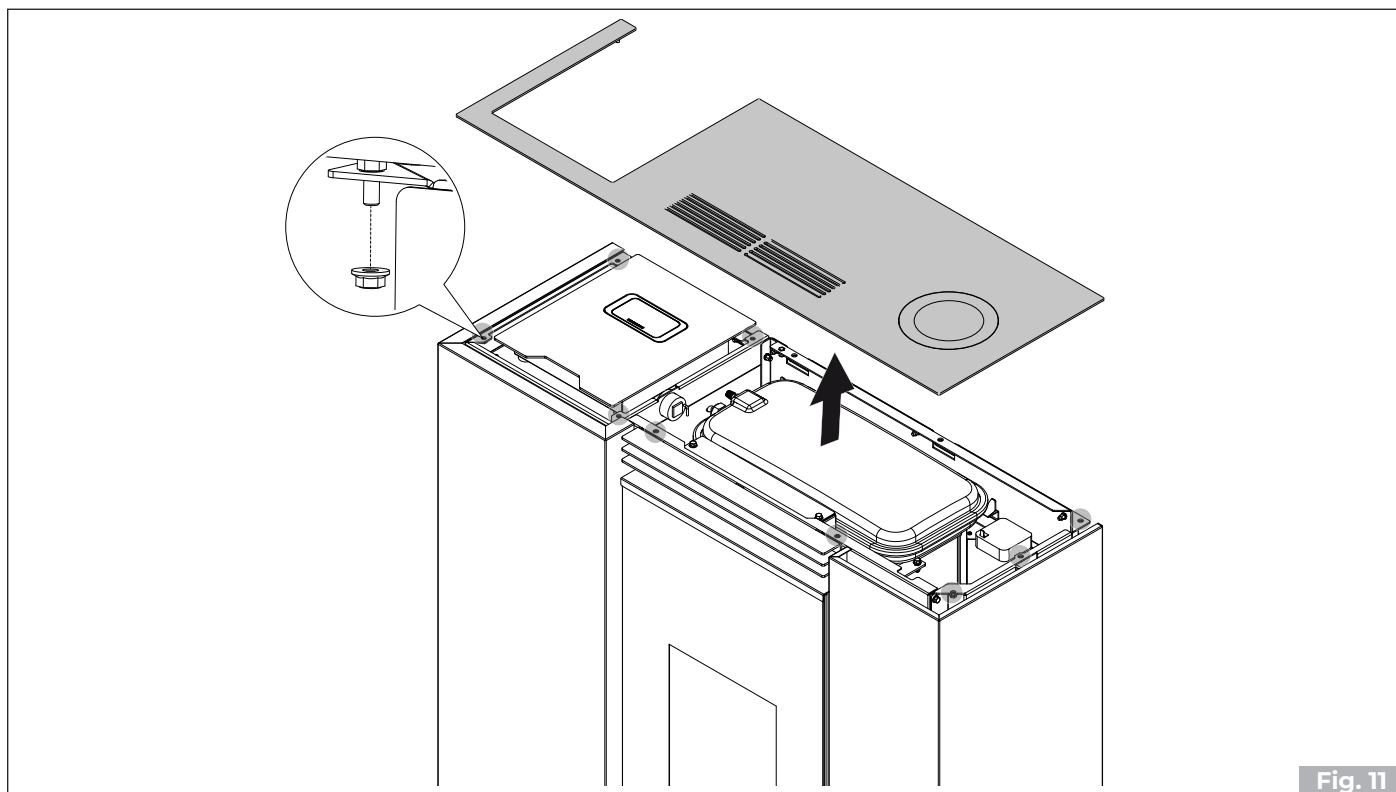


Pour que le côté droit soit ouvert, installez le produit à une distance d'au moins 350 mm du mur.

2.3 Démontage du panneau de fond

**Fig. 10**

2.4 Démontage de la partie supérieure

**Fig. 11**

Pour assembler les composants, il est nécessaire de procéder dans l'ordre inverse de celui indiqué dans les figures de démontage.

ÍNDICE

1	DESCRIPCIÓN GENERAL	44
1.1	UP	44
1.2	US	45
1.3	Sistema hidráulico	46
1.4	Características técnicas UP	47
1.5	Características técnicas US	48
2	DESMONTAJE Y MONTAJE DE ELEMENTOS ESTÉTICOS	49
2.1	Desmontaje del lateral izquierdo	49
2.2	Démontage del lateral derecho	50
2.3	Desmontaje del respaldo	51
2.4	Desmontaje del top	52

1 DESCRIPCIÓN GENERAL

1.1 UP

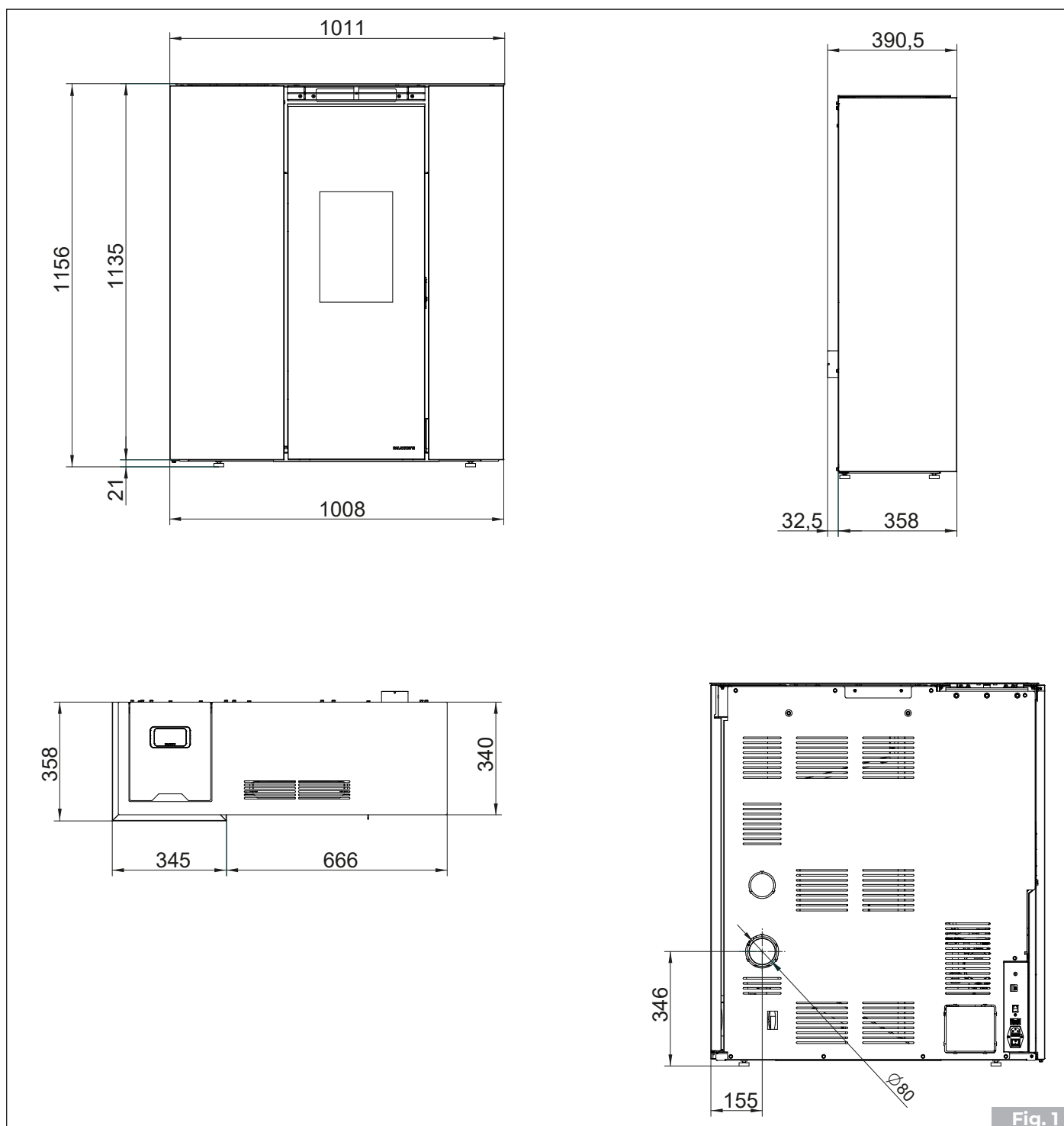


Fig. 1

1.2 US

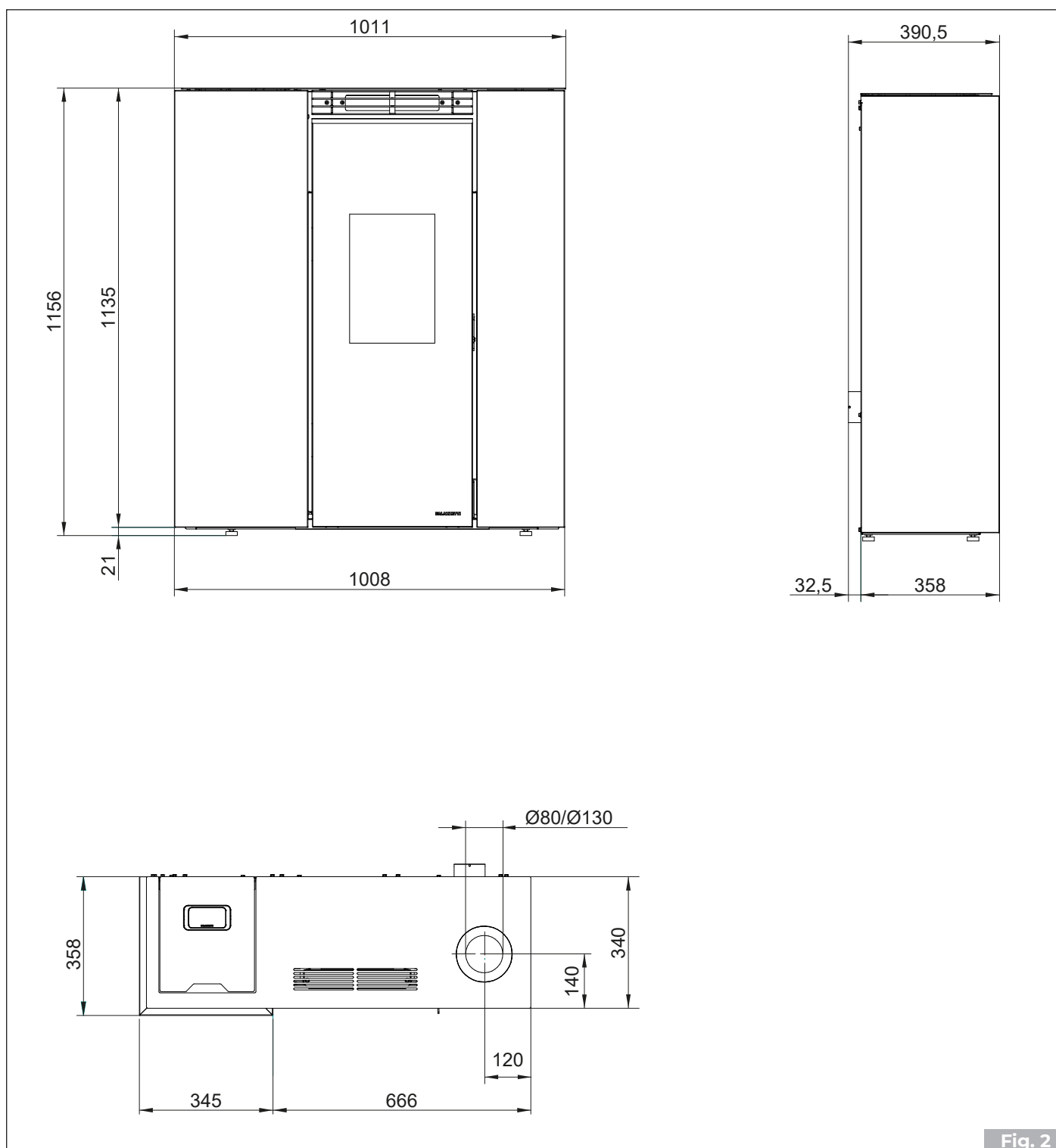


Fig. 2

1.3 Sistema hidráulico

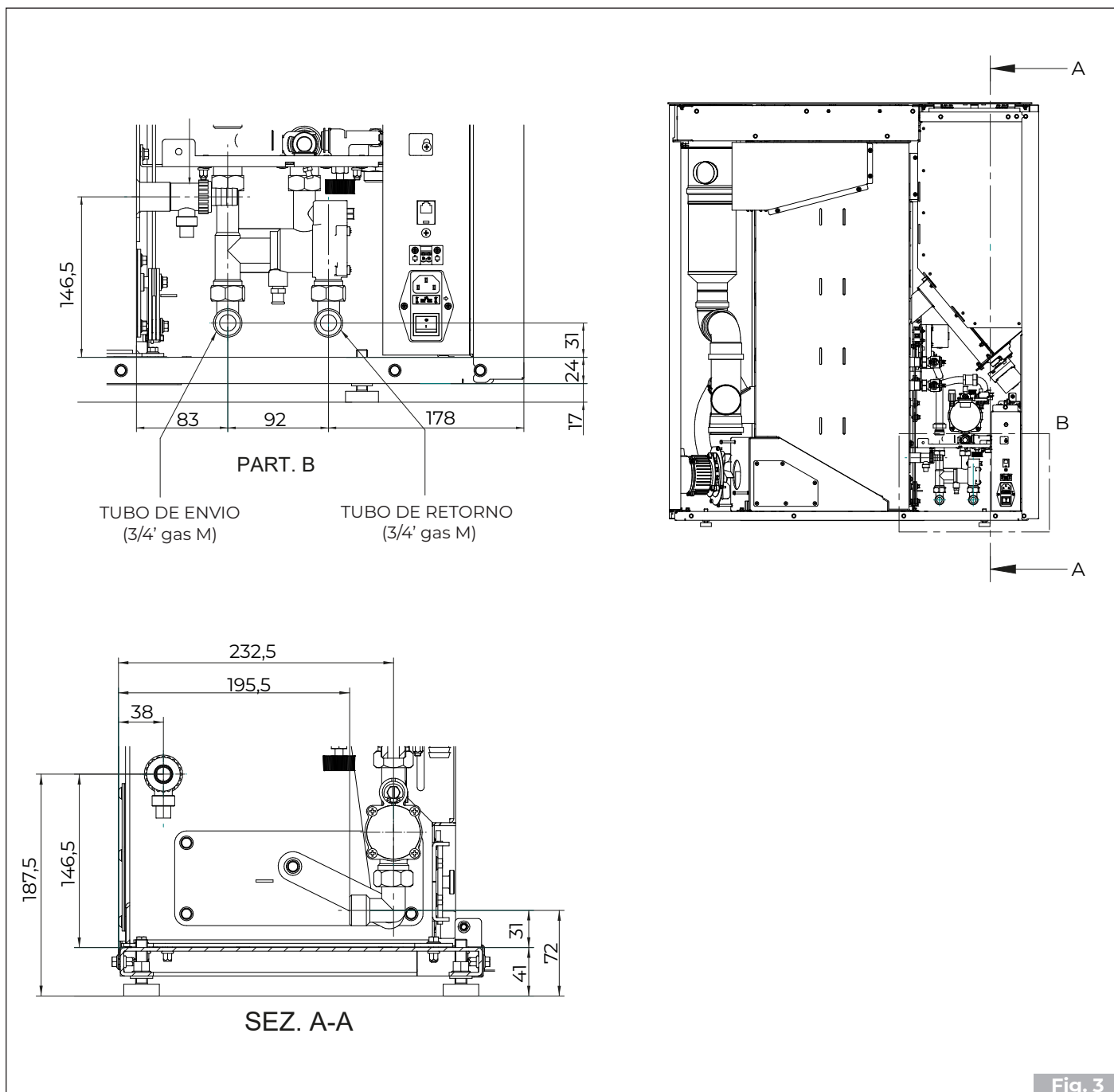


Fig. 3

1.4 Características técnicas UP

TIFFANY		UP 13		UP 21	
		Min	Max	Min	Max
Potencia térmica total (rendimiento)	kW	4,2	13	4,2	20,5
Potencia térmica del agua	kW	3,6	12	3,6	19
Rendimiento	%	95,8	95,4	95,8	94,4
Temperatura humos	°C	55,8	91	55,8	124,5
Caudal de humos	g/s	5,12	8,31	5,12	10,8
Consumo horario de combustible	kg/h	0,91	2,82	0,91	4,51
Emisiones de CO (al 13% de O2)	mg/ Nm³	287	34	287	52
Salida humos	mm	Ø 80			
Entrada aire comburente	mm	Ø 60			
Toma de aire externa	mm	Ø 100		Ø 100	
Combustible		Pellet de madera			
Tiro del humero	Pa	12 ± 2			
Tiro mínimo para el dimensionamiento de la chimenea	Pa	0,0			
Estufa idónea para locales no inferiores a	m³	30		30	
Capacidad del depósito de carga	kg	30			
Peso	kg	244			
Nº. de ventiladores ambiente	nº	1			
Caudal de los ventiladores ambiente	m³/h	100			
Presión máxima de funcionamiento	bar	2,5 (200000 Pa)			
Contenido de agua de la caldera	l	30			

Datos eléctricos		TIFFANY	
		UP 13	UP 21
Tensión	V	230	230
Frecuencia	Hz	50	50
Potencia máx absorbida durante el funcionamiento	W	50	70
Potencia absorbida con el encendido eléctrico	W	355	355

1.5 Características técnicas US

TIFFANY		US 13		US 21	
		Min	Max	Min	Max
Potencia térmica total (rendimiento)	kW	4,2	13	4,2	20,5
Potencia térmica del agua	kW	3,6	12	3,6	19
Rendimiento	%	95,8	95,4	95,8	94,4
Temperatura humos	°C	55,8	91	55,8	124,5
Caudal de humos	g/s	5,12	8,31	5,12	10,8
Consumo horario de combustible	kg/h	0,91	2,82	0,91	4,51
Emisiones de CO (al 13% de O2)	mg/ Nm³	287	34	287	52
Salida humos	mm	Ø 80			
Entrada aire comburente	mm	Ø 130			
Toma de aire externa	mm	Ø 100		Ø 100	
Combustible		Pellet de madera			
Tiro del humero	Pa	12 ± 2			
Tiro mínimo para el dimensionamiento de la chimenea	Pa	0,0			
Estufa idónea para locales no inferiores a	m³	30		30	
Capacidad del depósito de carga	kg	30			
Peso	kg	248			
Nº. de ventiladores ambiente	nº	1			
Caudal de los ventiladores ambiente	m³/h	100			
Presión máxima de funcionamiento	bar	2,5 (200000 Pa)			
Contenido de agua de la caldera	l	30			

Datos eléctricos		TIFFANY	
		US 13	US 21
Tensión	V	230	230
Frecuencia	Hz	50	50
Potencia máx absorbida durante el funcionamiento	W	50	70
Potencia absorbida con el encendido eléctrico	W	355	355

2 DESMONTAJE Y MONTAJE DE ELEMENTOS ESTÉTICOS

2.1 Desmontaje del lateral izquierdo

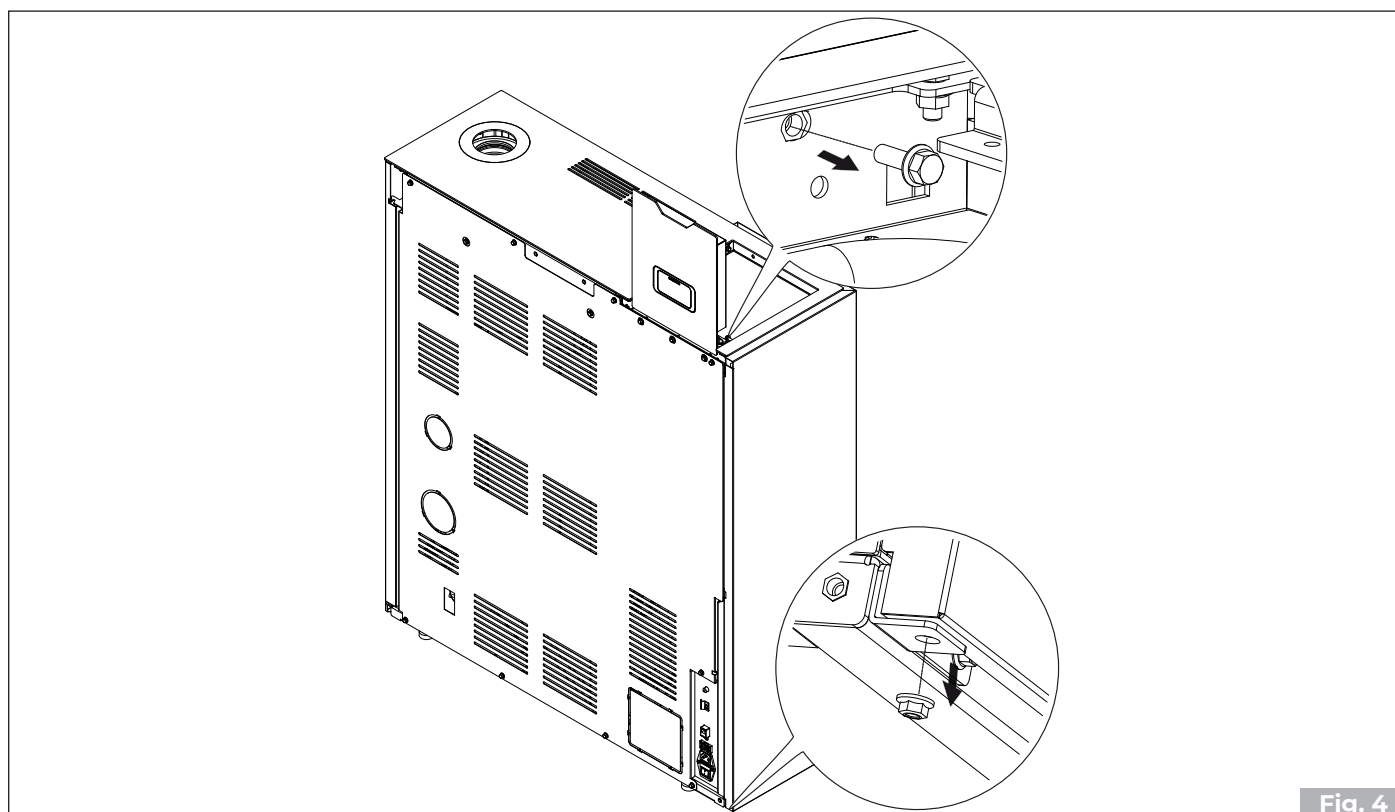


Fig. 4

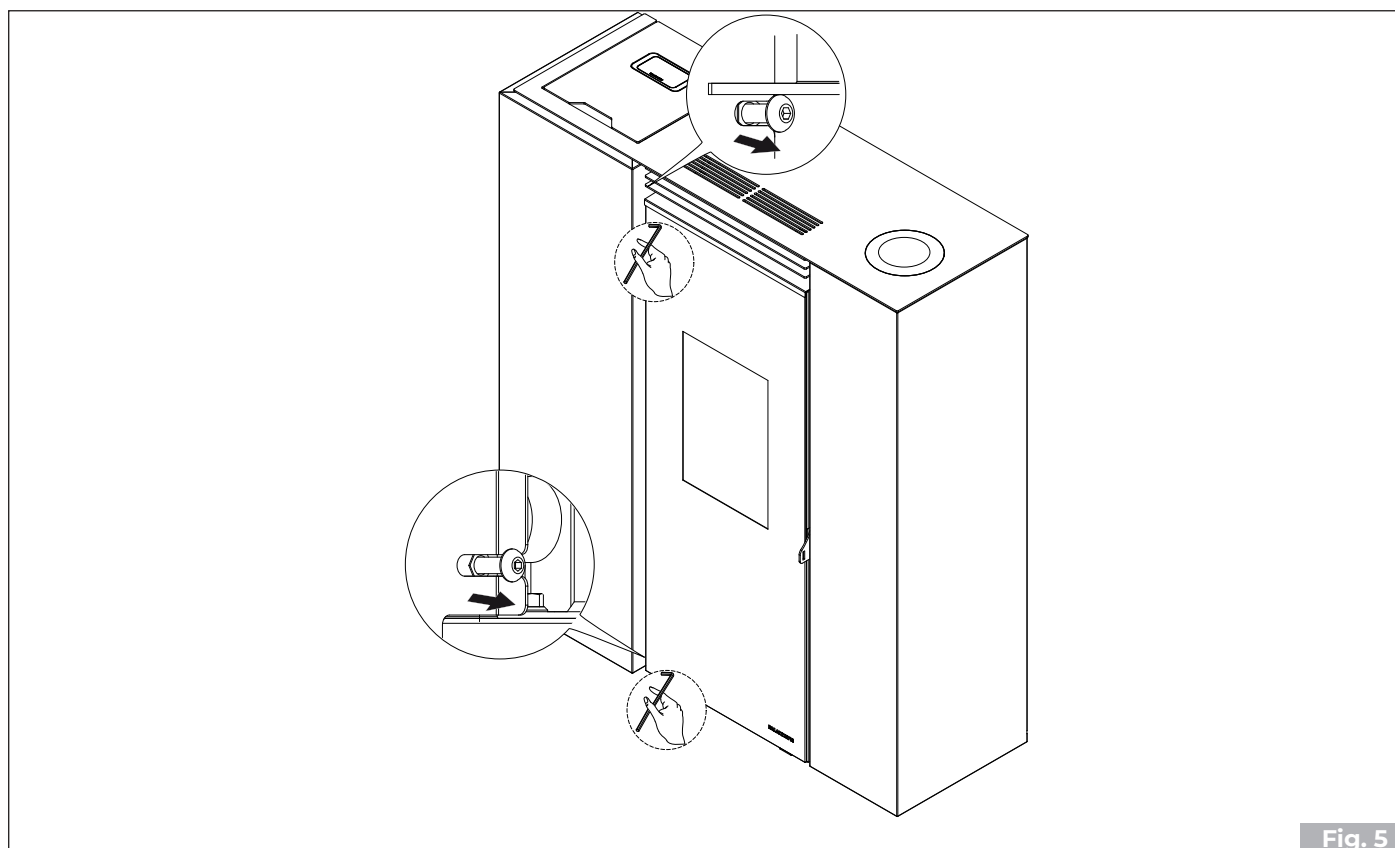
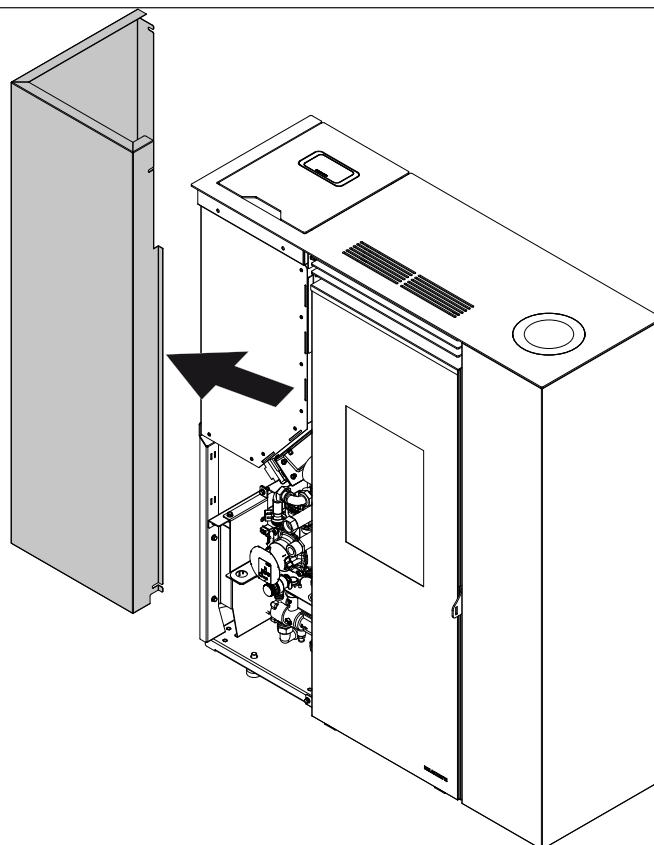
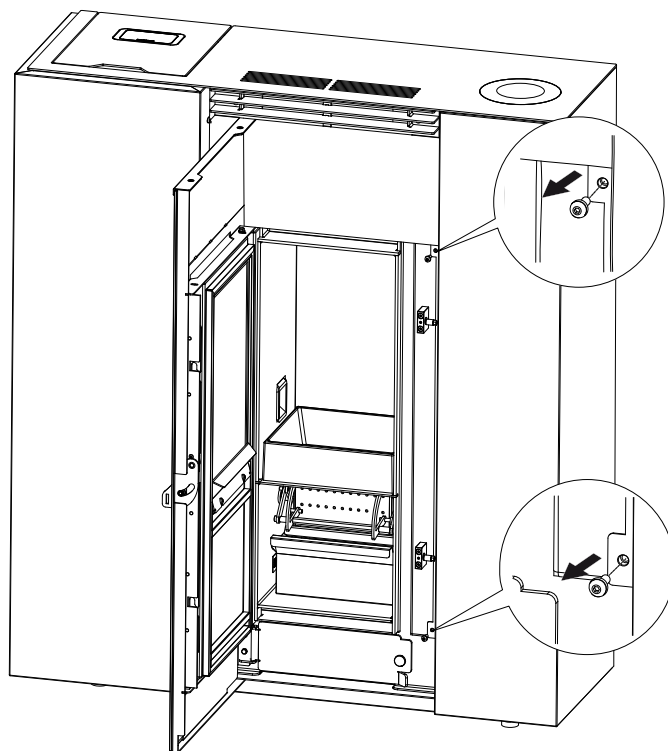


Fig. 5

**Fig. 6**

2.2 Démontage del lateral derecho

**Fig. 7**

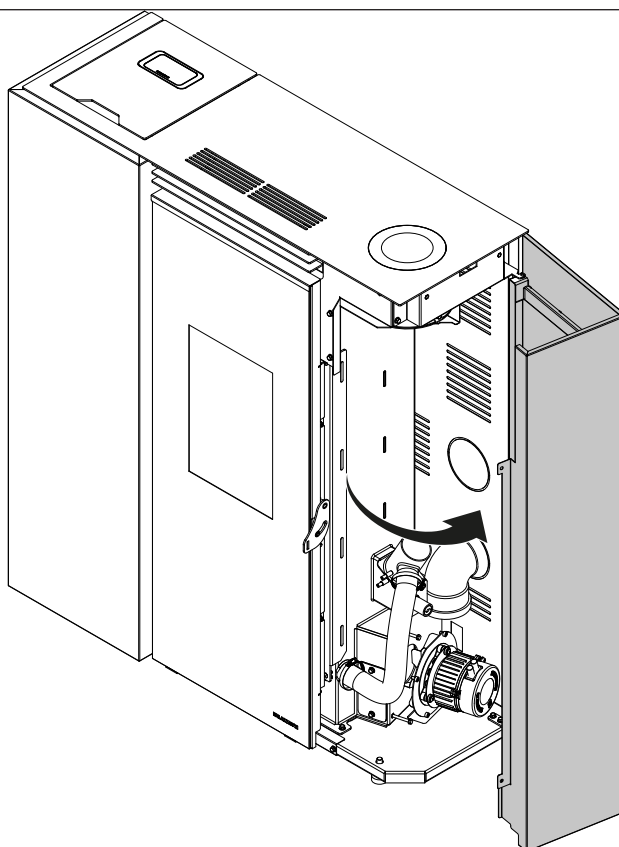


Fig. 8

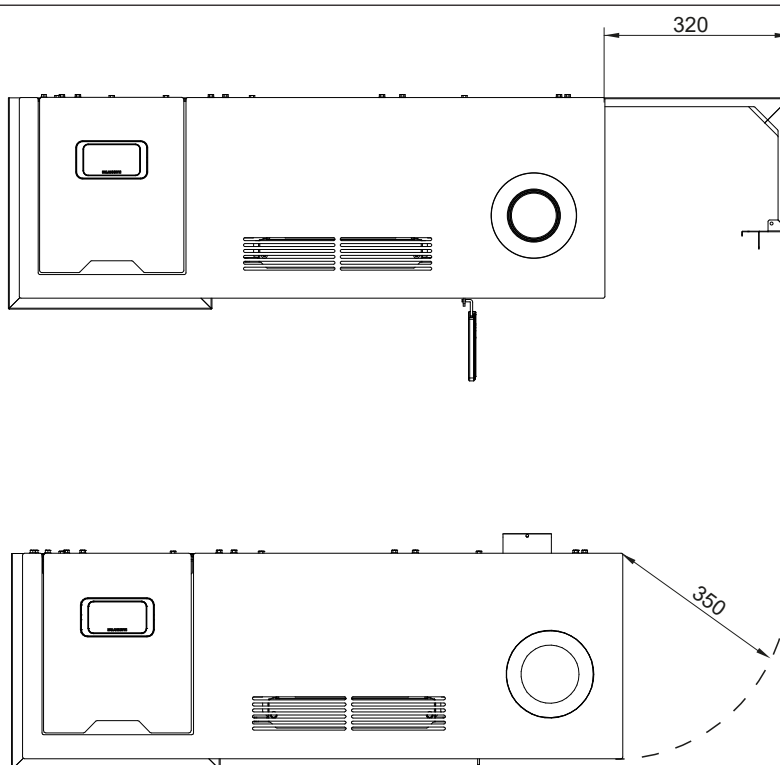
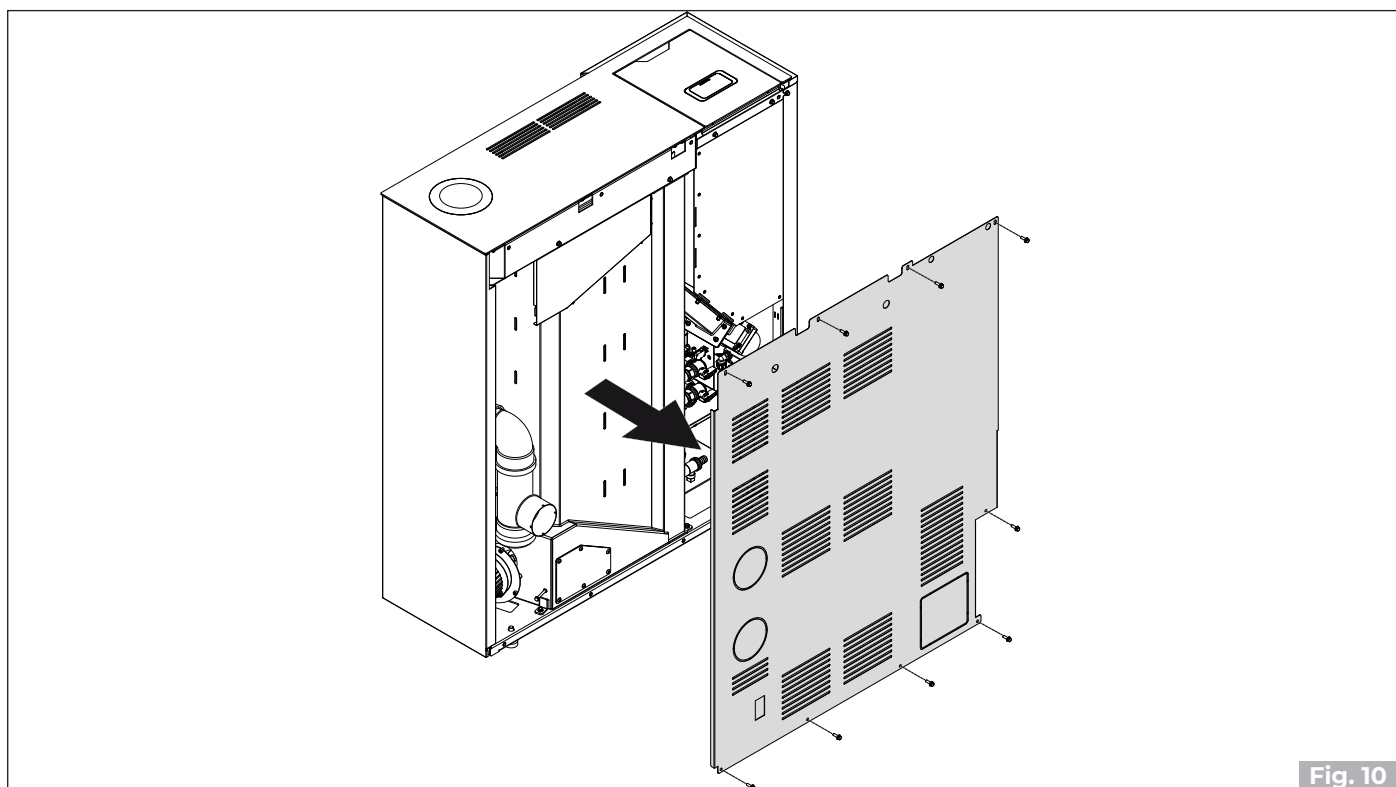


Fig. 9

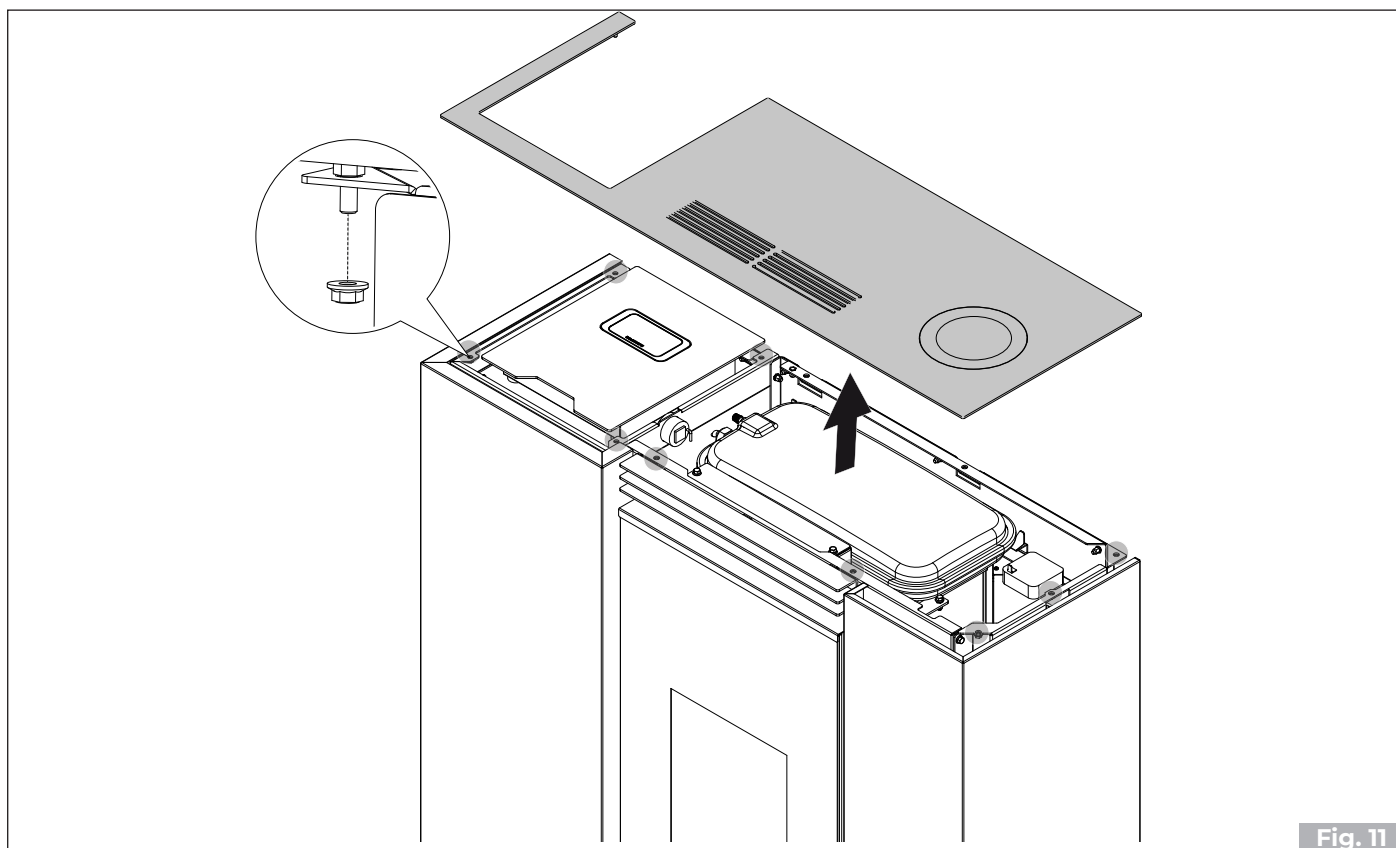


Para que el lado derecho quede abierto, instale el producto a una distancia mínima de 350 mm de la pared.

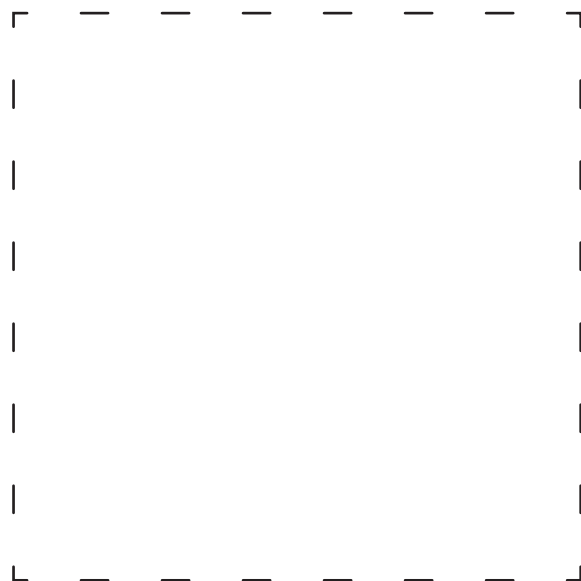
2.3 Desmontaje del respaldo

**Fig. 10**

2.4 Desmontaje del top

**Fig. 11**

Para montar los componentes, es necesario proceder en el orden inverso al mostrado en las figuras de desmontaje.



PALAZZETTI

IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

Palazzetti Lelio s.p.a.
Via Roveredo, 103
cap 33080 - Porcia (PN) - ITALY
Internet: www.palazzetti.it

Palazzetti si riserva di variare in qualunque momento e senza preavviso i propri prodotti nell'intento di migliorarli senza pregiudicarne le caratteristiche essenziali.

Palazzetti reserves the right to change its products at any time and without notice in order to improve them without compromising their essential characteristics.

Palazzetti se réserve le droit de modifier ses produits à tout moment et sans préavis afin de les améliorer sans en compromettre les caractéristiques essentielles.

Palazzetti behält sich das Recht vor, seine Produkte jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern, um sie zu verbessern, ohne ihre grundlegenden Eigenschaften zu beeinträchtigen.

Palazzetti se reserva el derecho de variar de cualquier modo y sin preaviso los propios productos en el intento de mejorar sin perjudicar las características esenciales.